



ThinkPad[®] X41 Tablet Serija

Vodič za servis i rješavanje problema



ThinkPad[®] X41 Tablet Serija

Vodič za servis i rješavanje problema

Napomena

Prije korištenja ovih informacija i proizvoda koje one podržavaju, svakako pročitajte opće informacije pod "Važne sigurnosne informacije" na stranici v, Dodatak A, "Informacije u vezi bežičnih uređaja", na stranici 43, Dodatak B, "Informacije o jamstvu", na stranici 47 i Dodatak D, "Napomene", na stranici 73.

Prvo Izdanje (Travanj 2005)

Sljedeći odlomak se ne primjenjuje na Ujedinjeno Kraljevstvo ili bilo koju zemlju gdje takve odredbe nisu u skladu s lokalnim zakonima:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU "KAKVA JE", BEZ BILO KAKVOG JAMSTVA, IZRAVNOG ILI NEIZRAVNOG, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, OGRANIČENA JAMSTVA O TRGOVANJU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU. Neke države ne dozvoljavaju odricanje od izričitih ili impliciranih jamstava u određenim transakcijama, stoga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

U ovoj publikaciji su moguće tehničke netočnosti i tiskarske pogreške. Promjene se periodično rade za ove informacije; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može u bilo koje vrijeme napraviti poboljšanja i/ili promjene na proizvodu(ima) i/ili programu(ima) opisanim u ovoj publikaciji, bez prethodne obavijesti.

IBM može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi dobavite, na bilo koji način koji on smatra prikladnim, bez obaveze prema vama.

© **Autorsko pravo International Business Machines Corp. 2005. Sva prava pridržana.**

Sadržaj

Važne sigurnosne informacije	v	Pokretanje IBM BIOS Setup Utility	28
Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju	v	Obnavljanje predinstaliranog softvera	29
Općenite upute za sigurnost	vi	Nadogradnja pogona tvrdog diska	30
Servis	vi	Zamjena baterije	32
Naponske žice i naponski adaptori	vii	Upotreba baterije za produljeni životni vijek	34
Produžni kablovi i slični uređaji	vii		
Utikači i utičnice	vii		
Baterije	viii		
Vrućina i ventilacija proizvoda	ix		
Sigurnost CD i DVD pogona	ix		
Dodatne sigurnosne informacije	x		
Izjava o laserskoj sukladnosti	xiii		
Važne napomene za korisnike	xvii	Poglavlje 3. Dobivanje pomoći i servisa od IBM-a	39
Važne napomene o pravilima za korisnike	xvii	Dobivanje pomoći i servisa	40
Informacije o kapacitetu tvrdog diska	xvii	Dobivanje pomoći na Webu	40
		Pozivanje IBM-a	40
		Dobivanje pomoći širom svijeta	41
Pronalazak informacija pomoću Pristup IBM-u.	xix	Dodatak A. Informacije u vezi bežičnih uređaja	43
		Bežična međuoperabilnost	43
		Okruženje upotrebe i vaše zdravlje	44
		Ovlašteni rad unutar Sjedinjenih Država i Kanade	44
		Omogućavanje Proširenog kanalskog načina	45
Poglavlje 1. Pregled vašeg novog ThinkPad računala	1	Dodatak B. Informacije o jamstvu	47
Vaš ThinkPad na prvi pogled	2	IBM Izjava o ograničenom jamstvu Z125-4753-08 04/2004.	47
Svojstva	4	Dio 1 - Opći uvjeti	47
Specifikacije	5	Dio 2 - Uvjeti jedinstveni za zemlju	50
Briga za vaše ThinkPad računalo	6	Dio 3 - Informacije o jamstvu	63
		Dodatak jamstvu za Meksiko	68
Poglavlje 2. Rješavanje problema računala	11	Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)	71
Dijagnosticiranje problema	12	Korisničke zamjenjive jedinice (CRU-ovi)	71
Otkrivanje problema	12		
Poruke o greškama	12		
Greške bez poruka	16		
Problemi s lozinkama	18		
Problem s prekidačem napajanja	18		
Problemi s tipkovnicom	18		
TrackPoint problemi	19		
Problemi stanja pripravnosti i zamrznutosti	20		
Problemi s ekranom računala	23		
Problemi s baterijom	24		
Problemi s pogonom tvrdog diska	25		
Problem s pokretanjem	25		
Problemi s provjerom autentičnosti otiska prsta	26		
Ostali problemi	27		
		Dodatak D. Napomene	73
		Obradivanje datumskih podataka	73
		Reference na adrese Web stranica	74
		Napomene o elektronskom isijavanju	74
		Zahtjevi napomene o proizvodu	75
		Napomene u vezi zaštite okoline za Japan	75
		Ponuda za IBM Lotus softver	76
		Zaštitni znaci	78
		Indeks	79

Važne sigurnosne informacije

Ove informacije vam mogu pomoći da sigurno koristite vaše IBM® osobno računalo. Čuvajte i upoznajte se sa svim informacijama koje dolaze s vašim IBM računalom. Informacije u ovom dokumentu ne mijenjaju uvjete vašeg ugovora o kupovini ili IBM Izjavu o ograničenom jamstvu.

Sigurnost korisnika je važna za IBM. Naši proizvodi su razvijeni tako da budu sigurni i učinkoviti. Međutim, osobna računala su elektronički uređaji. Naponske žice, naponski adaptori i drugi dodaci mogu izazvati sigurnosne rizike koji mogu rezultirati s fizičkim ozljedama ili štetom na vlasništvu, posebno kod pogrešne upotrebe. Radi smanjenja tih rizika, slijedite upute koje ste dobili s proizvodom, proučite sva upozorenja na proizvodu i u uputama za rad i pregledajte informacije koje se nalaze u ovom dokumentu. Pažljivim sagledavanjem informacija koje se nalaze u ovom dokumentu i uz vaš proizvod, možete si pomoći u zaštiti od rizika i kreirati sigurnije radno, računalno okruženje.

Napomena: Ove informacije uključuju reference na naponske adaptore i baterije. U dodatku pokretnim osobnim računalima, IBM otprema neke proizvode (kao što su zvučnici ili monitori) s eksternim naponskim adaptorima. Ako imate takav proizvod, ove informacije se odnose na vaš proizvod. Dodatno, vaše računalo može sadržavati internu bateriju, veličine novčića, koja osigurava napon za sistemski sat, čak i kad je stroj iskopčan, tako da se informacije o sigurnosti baterije odnose na sva računala.

Uvjeti koji zahtijevaju trenutnu akciju

Proizvodi se mogu oštetiti zbog pogrešne upotrebe ili nemara. Neka oštećenja proizvoda mogu biti toliko ozbiljna da se proizvod ne bi smio upotrebljavati dok ga ne pregleda i, ako je potrebno, ne popravi ovlašteni serviser.

Kao kod bilo kojeg elektroničkog uređaja, obratite pažnju na proizvod kad je uključen. U rijetkim slučajevima, možete primijetiti da iz vašeg stroja izlazi miris ili malo dima ili iskrica. Ili možete čuti zvukove kao pucketanje ili pištanje. Te pojave mogu značiti samo da je neka interna elektronička komponenta pokvarena i više ne radi sigurno i na kontrolirani način. Međutim, one mogu označavati i moguću sigurnosnu opasnost. Međutim, ne izlažite se riziku i ne pokušavajte sami dijagnosticirati situaciju.

Često provjerite da li ima oštećenja, istrošenosti ili znakova opasnosti na vašem računalo i njegovim komponentama. Ako sumnjate u stanje neke komponente nemojte koristiti računalo. Kontaktirajte IBM Centar za podršku ili proizvođača proizvoda radi uputa o tome kako da pregledate proizvod i kako da ga date na

popravak, ako je potrebno. Telefonski brojevi za lokaciju vašeg IBM Centra za podršku se nalaze u poglavlju IBM Izjava o ograničenom jamstvu Z125-4753-08 04/2004 u ovom vodiču.

U malo vjerojatnom slučaju da primijetite bilo koje od dolje popisanih stanja ili ako ste zabrinuti za sigurnost vašeg proizvoda, prestanite ga koristiti i odspojite ga od dovoda napajanja i telekomunikacijskih linija dok ne porazgovarate s IBM Centrom za podršku i ne dobijete dodatne upute .

- Naponske žice, utikači, naponski adaptori, produžni kablovi, štitnici od preopterećenja ili dovodi napajanja koji su napuknuti, polomljeni ili oštećeni.
- Znaci pregrijavanja, dim, iskre.
- Oštećenje baterije (kao napukline, ogrebotine), pražnjenje iz baterije ili nakupine stranih tvari na bateriji.
- Pucketajuću, zveckajuću zvuk ili snažan miris koji dolaze iz proizvoda.
- Znakovi prolivene tekućine ili udarca nekog objekta na računalo, naponsku žicu ili naponski adaptor.
- Izloženost računala, naponske žice ili naponskog adaptora vodi.
- Ako je proizvod pao ili je oštećen na bilo koji način.
- Ako proizvod ne radi normalno iako vi slijedite sve upute za rad.

Napomena: Ako primijetite ove uvjete kod ne-IBM proizvoda (kao što je produžni kabl), prestanite koristiti taj proizvod dok ne kontaktirate proizvođača proizvoda radi dodatnih uputa, ili dok ne nabavite prikladnu zamjenu.

Općenite upute za sigurnost

Uvijek se pridržavajte sljedećih mjera predostrožnosti radi smanjenja rizika od ozljede i oštećenja imovine.

Servis

Ne pokušavajte sami popravljati proizvod, osim ako ne dobijete takvu uputu od IBM Centra za podršku. Obratite se samo ovlaštenom IBM dobavljaču servisa koji ima odobrenje za popravak baš vašeg proizvoda.

Napomena: Neke dijelove može nadograditi ili zamijeniti sam korisnik. Ti dijelovi se nazivaju Korisnički zamjenjive jedinice, ili CRU-ovi. IBM određuje koji dijelovi su CRU-ovi i osigurava dokumentaciju s uputama kad je prikladno da korisnik zamijeni te dijelove. Morate točno slijediti sve upute kod izvođenja takvih zamjena. Uvijek budite sigurni da je struja isključena i da je proizvod iskopčan iz bilo kojeg izvora napona, prije nego što pokušate napraviti zamjenu. Ukoliko imate bilo kakva pitanja, kontaktirajte IBM Centar za podršku.

Naponske žice i naponski adaptori

Koristite samo one naponske žice i adaptore koje dobavlja proizvođač proizvoda. Strujna žica i adaptor su namijenjeni za upotrebu samo s ovim proizvodom. Nikad se ne smiju koristiti s nijednim drugim proizvodom.

Nikad ne omatajte naponsku žicu oko adaptora ili drugih objekata. To može uzrokovati pucanje ili oštećenje žice. To može predstavljati sigurnosni rizik.

Uvijek usmjerite naponske žice tako da se preko njih ne hoda, spotiče ili bode s nekim objektima.

Zaštite žicu i adaptore od tekućina. Na primjer, ne stavljajte naponsku žicu ili adaptor blizu sudopera, zahoda ili na podove koji se čiste s tekućim sredstvima. Tekućine mogu uzrokovati kratki spoj, posebno ako je žica ili adaptor oštećena zbog pogrešne upotrebe. Tekućine mogu također uzrokovati postepenu koroziju na krajevima naponske žice i/ili krajevima konektora na adaptoru, što može dovesti do pregrijavanja.

Uvijek spajajte naponske žice i signalne kablove u ispravnom redosljedu i osigurajte da su svi konektori naponske žice sigurno i potpuno umetnuti u utičnice.

Nemojte koristiti naponske adaptore na kojima se vidi korozija na AC ulaznim pinovima i/ili se vide znaci pregrijavanja (kao što je deformirana plastika) na AC ulazu ili bilo gdje na naponskom adaptoru.

Nemojte koristiti naponske žice na kojima električni kontakti na bilo kojem kraju pokazuju znakove korozije ili pregrijavanja ili kad se čini da je naponska žica na bilo koji način oštećena.

Produžni kablovi i slični uređaji

Osigurajte da su produžni kablovi, štitnici od udara, dovodi neprekinutog napajanja i naponske trake koje koristite odgovarajući za električne zahtjeve proizvoda. Nikad ne preopterećujte te uređaje. Ako se koriste naponske trake, opterećenje ne smije premašiti ulaznu mjeru naponske trake. Posavjetujte se s električarom radi više informacija, ako imate pitanja o naponskim opterećenjima, zahtjevima i mjerama ulaza.

Utikači i utičnice

Ako utičnica koju namjeravate koristiti s vašim računalom izgleda oštećena ili korodirana, nemojte ju koristiti dok ju ne zamijeni kvalificirani električar.

Ne svijajte ili ne mijenjajte utikač. Ako je utikač oštećen, kontaktirajte proizvođača radi zamjene.

Neki proizvodi su opremljeni s trožilnim utikačem. Takav utikač odgovara samo za uzemljene električne utičnice. To je sigurnosni dodatak. Ne zaobilazite taj sigurnosni dodatak tako da pokušate staviti utikač u neuzemljenu utičnicu. Ako ne možete umetnuti utikač u utičnicu, kontaktirajte električara radi odobrenog adaptora za utičnicu ili radi

zamjene utičnice s jednom koja omogućuje ovaj sigurnosni dodatak. Nikad ne preopterećujte električnu utičnicu. Ukupno opterećenje sistema ne smije premašiti 80 posto od mjere granskog kruga. Posavjetujte se s električarom radi više informacija, ako imate pitanja o naponskim opterećenjima i mjerama granskih strujnih krugova.

Osigurajte da je naponska utičnica koju koristite ispravno ožičena, lako dostupna i smještena blizu opreme. Nemojte potpuno razvući naponske žice na način koji ih može oštetiti.

Spajajte i odspajajte opremu na električnu utičnicu pažljivo

Baterije

Važna napomena u vezi litij-ionskih baterija:

Kad se litij-ionska baterija pregrije ili se kratko spoji, pritisak i temperatura se mogu povećati unutar ćelija baterije. Ćelije su oblikovane tako da otpuštaju pritisak i materijale ćelije kroz otvore na omotaču ćelije. Taj dizajn je važno sigurnosno svojstvo.

IBM je primio mnogo izvještaja od korisnika o tome da su se litij-ionske baterije u njihovim prenosnim računalima pregrijale i “ishlapile”. Neki korisnici su dojavili da su čuli pucketanje neposredno prije takvih slučajeva. Dim, iskre i u nekim slučajevima i plamen mogu izlaziti iz baterije za vrijeme takvih događanja. Baterijski uložak može postati izuzetno vruć i ta vrućina može uzrokovati da se dno prenosnog računala deformira. U ekstremnim slučajevima, vrućina može napraviti rupu na dnu računala. Izvještaji o takvim tipovima događaja nisu ograničeni na IBM proizvode ili prenosna osobna računala.

Korisnike se potiče da se pridržavaju donjih uputa i da redovito posjećuju web stranicu IBM-ovo sigurno i efikasno računalstvo na <http://www.pc.ibm.com/us/safecomp.html>, radi zadnjih informacija. Prenosna osobna računala obično sadrže baterijski uložak koji se može puniti.

Prenosna i desktop osobna računala mogu također sadržavati i internu bateriju u obliku novčića koja napaja sistemski sat kad je stroj isključen. Sljedeće informacije se odnose na sve takve baterije:

- Koristite samo baterijske uloške i uređaje za punjenje koje je odobrio IBM za upotrebu s vašim proizvodom.
- Slijedite upute koje ste dobili s vašim proizvodom kad puniti i koristite bateriju.
- Ne otvarajte i ne popravljajte bateriju. Kontaktirajte IBM Centar za podršku za pomoć.
- Ne razbijajte, ne bušite i ne spaljujte bateriju i ne spajajte njene metalne kontakte.
- Ne izlažite bateriju tekućinama.
- Područja oko pretinaca baterije, električnih konektora i ležišta uređaja trebaju biti čista i bez ikakvih krhotina, posebno metalnih.

- Ako je vaša baterija oštećena ili ako primjetite njeno curenje ili nakupine na metalnim kontaktima, prestanite s korištenjem baterije i nabavite zamjenu od proizvođača baterije i propisno odbacite staru bateriju.
- Baterija na punjenje u vašem prenosnom osobnom računalu će imati bolje performanse i duže će trajati ako povremeno praznite bateriju. Pražnjenje uključuje rad laptopa na bateriju dok se ne oglasi alarm za nizak napon baterije, zatim odmah napunite bateriju na 100%. Ne smijete dozvoliti da baterija bude potpuno prazna dugo vremena (to se naziva “duboko pražnjenje”).
- Baterije mogu dospjeti u stanje duboke ispražnjenosti ako se ne koriste dugo vremena. To može skratiti trajanje baterije i povećati rizik kratkog spoja. Periodično puniti baterije, uključujući i one rezervne, da bi izbjegli moguće probleme. Preporuča se ponovno punjenje baterija na 40% kapaciteta bar jednom svakih šest mjeseci.
- Ako se baterija ne puni, ne radi dovoljno dugo ili ako indikator Zdravlja baterije pokazuje crveno (ova funkcija možda ne postoji na vašem modelu), trebate ju prestati koristiti i zatražiti zamjenu od IBM-a. Ako ste primijetili pogoršanje performansi u radu s baterijom, možete nastaviti s korištenjem računala samo s AC adaptorom dok ne dobijete zamjensku bateriju. Ako se performanse ne poboljšaju nakon zamjene baterije, kontaktirajte IBM Centar za podršku radi pomoći.

Vrućina i ventilacija proizvoda

Računala generiraju toplotu kad su uključena i kad se baterije pune. Notebook PC-ovi mogu generirati značajnu količinu toplote zbog njihove manje veličine. Uvijek slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti:

- Ne ostavljajte podnožje računala u kontaktu s krilom ili bilo kojim dijelom vašeg tijela, duže vrijeme, kad računalo radi ili kad se baterija puni. Računalo razvija nešto topline za vrijeme normalnog rada. Produženi kontakt s tijelom može uzrokovati nelagodu ili čak i opekline na koži.
- Ne radite s vašim računalom i ne puniti bateriju pokraj zapaljivih materijala ili u eksplozivnim okruženjima.
- Ventilacijski otvori, ventilatori i/ili odvodi topline se nalaze na proizvodu radi sigurnosti, udobnosti i pouzdanosti rada. Ti uređaji se mogu nenamjerno blokirati, ako se proizvod stavi na krevet, kauč, tepih ili drugu mekanu površinu. Nikad ne blokirajte, ne pokrivajte i ne onemogućujte ta mjesta.

Sigurnost CD i DVD pogona

CD i DVD pogoni vrte diskove velikom brzinom. Ako je CD ili DVD puknut ili na drugi način oštećen, može se desiti da se disk raspadne i razleti naokolo kad je CD pogon u upotrebi. Radi zaštite od moguće ozljede u takvoj situaciji i za smanjenje rizika od oštećenja vašeg stroja, napravite sljedeće:

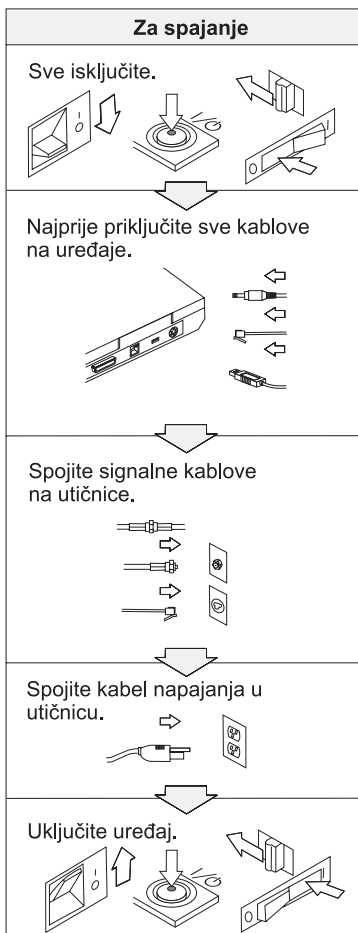
- Uvijek spremajte CD/DVD diskove u njihovim originalnim pakiranjima
- Uvijek spremajte CD/DVD diskove dalje od izravnog sunca i izvora topline
- Uklonite CD/DVD diskove iz računala kad ih ne koristite
- Ne savijajte CD/DVD diskove i ne stavljajte ih na silu u računalo ili u njihovu kutiju

- Provjerite prije upotrebe da li CD/DVD diskovi imaju napuknuća. Nemojte koristiti puknute ili oštećene diskove

Dodatne sigurnosne informacije



Električna struja u kablovima za napajanje, telefon i komunikacije je opasna. Radi izbjegavanja strujnog udara, spajajte i odspajajte kablove kako je dolje opisano, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopca ovog proizvoda ili priključenih uređaja. Ako je 3-pinska naponska žica isporučena s ovim proizvodom, ona se mora koristiti s popisno uzemljenom utičnicom.





OPASNOST

Smanjite rizik od vatre i električnog udara tako da uvijek poštujuete osnovne mjere sigurnosti, uključujući sljedeće:

- Ne upotrebljavajte računalo u ili blizu vode.
- Za vrijeme grmljavinske oluje:
 - Ne upotrebljavajte računalo spojeno s telefonskim kablom.
 - Ne spajajte i ne odspajajte kabel na telefonsku utičnicu na zidu.



OPASNOST

Baterijski uložak se mora spremirati na sobnoj temperaturi, napunjen na otprilike 30 do 50 % kapaciteta. Preporučamo da se baterijski uložak ponovno puni otprilike jednom godišnje da se spriječi preveliko pražnjenje.



OPASNOST

Ako je baterijski uložak koji se puni, neispravno zamijenjen, postoji opasnost od eksplozije. Baterija sadrži male količine štetnih sastojaka. Da izbjegnute moguće ozljede:

- Zamijenite ga samo s tipom baterije koji preporučuje IBM.
- Držite baterijski uložak daleko od vatre.
- Ne izlažite ga vodi ili kiši.
- Ne pokušavajte ga rastaviti.
- Ne izazivajte na njemu kratki spoj.
- Držite ga daleko od djece.

Ne stavljajte baterijski uložak u smeće koje se odlaže na slobodnom prostoru. Kod zbrinjavanja baterije, poštujuete lokalne odredbe ili propise i sigurnosne standarde vašeg poduzeća.



Ako se rezervna baterija neispravno zamjenjuje, postoji opasnost od eksplozije.

Litijska baterija sadrži litij i može eksplodirati ako se s njom neispravno rukuje ili zbrinjava.

Zamijenite ju samo s baterijom istog tipa.

Da izbjegnute moguće ozljede ili smrt, nemojte: (1) bacati ili uranjati bateriju u vodu, (2) dozvoliti da se zagrije na više od 100 °C (212 °F) ili (3) pokušati ju popraviti ili rastaviti. Zbrinite ju u skladu s lokalnim odredbama ili propisima i sigurnosnim standardima vašeg poduzeća.



Slijedite donje upute prilikom instaliranja ili rekonfiguriranja CDC ili Mini PCI opcije.

Da izbjegnute rizik od strujnog udara, odspojite sve kablove i AC adaptor kad instalirate CDC ili Mini PCI opciju ili otvarate poklopce sistema ili priključenih uređaja. Električni tok od struje, telefona i komunikacijskih kablova je opasan.

OPREZ:

Kad dodate ili nadogradite CDC ili Mini PCI karticu ili memorijsku karticu, nemojte upotrebljavati računalo dok ne zatvorite poklopac. Nikad ne upotrebljavajte računalo ako je poklopac otvoren.

OPREZ:

Fluorescentna lampa u ekranu s tekućim kristalima (LCD) sadrži živu. Ne stavlajte ju u smeće koje se odlaže na slobodnom prostoru. Zbrinite ju sukladno lokalnim uredbama ili propisima.

LCD je napravljen od stakla i grubo rukovanje ili ispuštanje računala može uzrokovati razbijanje LCD-a. Ako se LCD razbije i unutarnja tekućina dospije u vaše oči ili na vaše ruke, odmah počnite ispiranje tih područja vodom i to najmanje 15 minuta; ako su simptomi prisutni i nakon ispiranja, potražite liječničku pomoć.



OPASNOST

Radi smanjenja opasnosti od vatre, strujnog udara ili ozljede pri upotrebi telefonske opreme, uvijek se pridržavajte osnovne predostrožnosti kao što je:

- **Nikad ne instalirajte telefonske žice za vrijeme grmljavinske oluje.**
- **Nikad ne instalirajte telefonske utikače u vlažnim lokacijama, osim ako utikač nije posebno oblikovan za vlažne lokacije.**
- **Nikad ne dotičite neizolirane telefonske žice ili terminale, osim ako telefonska linija nije iskopčana iz mreže.**
- **Budite oprezni prilikom instaliranja ili preinake telefonskih linija.**
- **Izbjegavajte korištenje telefona (koji nisu bežični) za vrijeme grmljavinske oluje. Postoji mogućnost strujnog udara od munje.**
- **Ne koristite telefon za prijavu curenja plina u blizini tog curenja plina.**
- **Koristite samo telefonski kabel Br. 26 AWG ili veći (deblji).**

Izjava o laserskoj sukladnosti

Optički memorijski pogon (uređaj), kao što je CD-ROM, CD-RW, DVD-ROM pogon i SuperDisk, koji može biti instaliran u IBM ThinkPad računalo je laserski proizvod. Klasifikacijska oznaka pogona (prikazana dolje) je na površini pogona.

LASERSKI PROIZVOD KLASSE 1
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
KLASS 1 LASER APPARAT

Pogon je potvrđen od proizvođača radi prilagodbe zahtjevima koje postavlja Department of Health and Human Services u 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J za Klasu I laserskih proizvoda, u vrijeme proizvodnje.

U drugim zmljama, pogon je potvrđen tako da udovoljava zahtjevima koje postavlja IEC825 i EN60825 za Klasu 1 laserskih proizvoda.



Ne otvarajte jedinicu optičkog memorijskog pogona; unutra nema nikakvih dijelova koji se mogu podešavati ili popravljati.

Upotreba kontrola, podešavanja ili izvođenje procedura koje nisu ovdje specificirane može dovesti do opasne izloženosti radijaciji.

Laserski proizvodi klase 1 se ne smatraju opasnim. Izvedba laserskog sistema i optičkog, memorijskog pogona osigurava da nema izlaganja laserskom zračenju iznad razine Klase 1, za vrijeme normalnog rada, održavanja ili servisiranja.

Neki pogoni sadrže umetnute laserske diode klase 3A. Zapamtite ovo upozorenje:



Emitira se vidljivo i nevidljivo lasersko zračenje kod otvaranja. Izbjegavajte izravno izlaganje očiju. Ne gledajte u zraku i ne gledajte ju izravno s optičkim instrumentima.



Spremite materijale za pakiranje izvan dohvata djece da spriječite rizik od gušenja plastičnim vrećicama.

Mnogi PC proizvodi i pribor sadrže žice ili kablove, kao što su naponske žice ili žice za spajanje pribora na PC. Ako ovaj proizvod ima takvu žicu ili kabel, primjenjuju se sljedeća upozorenja:

UPOZORENJE: Rukovanje kabelom na ovom proizvodu ili kabelima pridruženim priboru prodanom uz ovaj proizvod izložit će vas olovu, kemikaliji za koju je u Kaliforniji poznato da uzrokuje rak i defekte ploda ili druga reproduktivna oštećenja.
Operite ruke nakon rada.



OPASNOST

Napomena o sigurnosti za korisnike u Australiji

Ne povezujete telefonsku liniju dok koristite tablet način.

Spremite ove upute.

Važne napomene za korisnike

Važne napomene o pravilima za korisnike

ThinkPad® X41 Tablet Series računalo je u skladu sa standardima radio frekvencija i sigurnosti za zemlju ili regiju u kojoj je odobreno za bežičnu upotrebu. Od vas se traži da instalirate i koristite vaše ThinkPad računalo strogo u skladu s lokalnim RF propisima. Prije nego koristite ThinkPad X41 Tablet Series računalo, pronađite i pročitajte *ThinkPad X41 Tablet Series napomene o pravilima* koje nadopunjuju ovaj Vodič za servis i rješavanje problema. Napomene su uključene u paketu s ovom publikacijom.

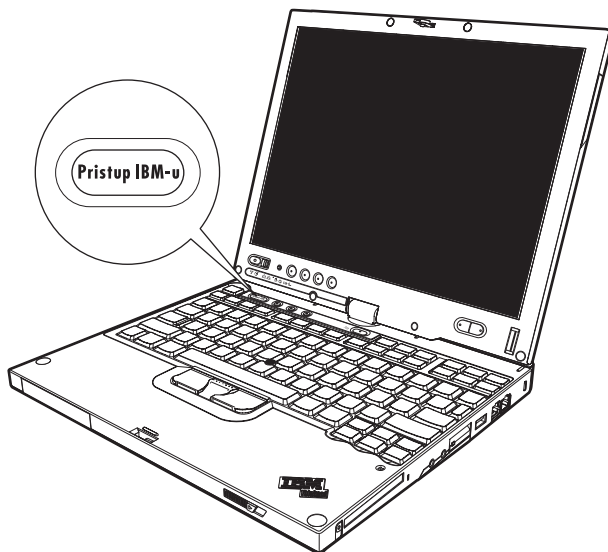
Informacije o kapacitetu tvrdog diska

Umjesto dostave CD-a za obnavljanje ili Windows® CD-a s ovim računalom, IBM® je osigurao jednostavnije načine za obavljanje zadataka koji su obično povezani s ovim CD-ovima. Datoteke i programi za ove alternativne načine se nalaze na vašem tvrdom disku, što vas rješava traženja zametnutih CD-ova i problema koji proizlaze iz upotrebe neispravne verzije CD-a.

Potpuna sigurnosna kopija svih datoteka i programa koje je IBM predinstalirao na vaše računalo se nalazi na skrivenom dijelu ili particiji tvrdog diska. Iako su skrivene, sigurnosne kopije u particiji troše prostor na tvrdom disku. Zbog toga, kod provjere kapaciteta vašeg tvrdog diska prema Windowsima, možete primijetiti da ukupni kapacitet diska izgleda manji od očekivanog. Ta razlika se odnosi na sadržaj skrivene particije. (Pogledajte “Obnavljanje predinstaliranog softvera” na stranici 29.)

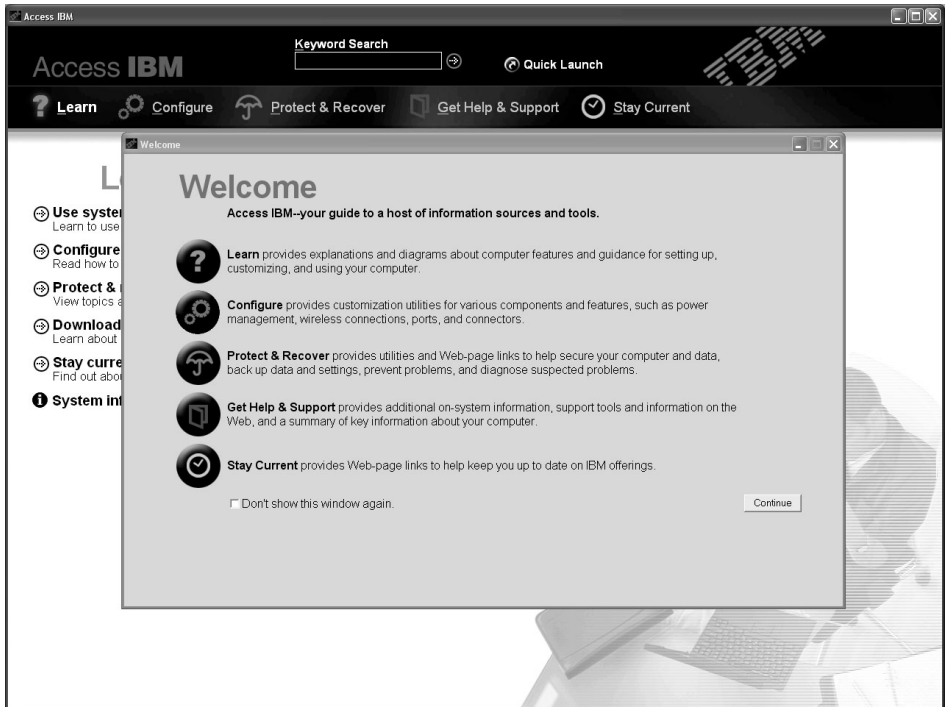
Za više informacija o obnavljanju vašeg tvrdog diska na originalni, predinstalirani sadržaj, pogledajte priručni sistem pomoći, Pristup IBM-u. Pritisnite plavi gumb Pristup IBM-u ili kliknite ikonu Pristup IBM-u na vašem desktopu i tada pretražite dio Učenje i različita poglavlja koja opisuju sigurnosno kopiranje i obnavljanje.

Pronalazak informacija pomoću Pristup IBM-u



Plavi gumb Pristup IBM-u vam može pomoći u mnogim situacijama kada vaše računalo radi normalno ili čak kada to nije slučaj. Na vašem desktopu pritisnite gumb Pristup IBM-u da otvorite Pristup IBM-u. Pristup IBM-u je vaš priručni centar za pomoć koji vam daje informativne ilustracije i jednostavne upute za početak i nastavak uspješnog rada. Gumb Pristup IBM-u možete također koristiti da prekinete redosljed pokretanja vašeg računala i da pokrenete područje IBM Rescue and Recovery. Ako se Windowsi ne pokrenu ispravno, pritisnite gumb Pristup IBM-u za vrijeme pokretanja vašeg računala i pokrenite IBM Rescue and Recovery. Upotrijebite ovo područje da izvedete dijagnostiku, vratite vaše sigurnosne kopije (pod pretpostavkom da ste ih napravili pomoću IBM Rescue and Recovery), vratite tvorničke postavke (tj. ono što je bilo na računalu kad ste ga primili), pokrenete pomoćni program koji vam omogućuje da promijenite redosljed pokretanja, dobijete bitne sistemske informacije i pokrenete IBM BIOS Setup Utility gdje možete provjeriti i promijeniti BIOS postavke.

Pritisnite gumb Pristup IBM-u da otvorite aplikaciju koja vam daje sve IBM resurse. Dolje ćete vidjeti pozdravnu stanicu za Pristup IBM-u koja vam objašnjava što sadrži svaki dio Pristupa IBM-u kao pomoć.



Neka od poglavlja u vašem sistemu pomoći sadrže kratke video isječke koji vam pokazuju kako da izvedete određene zadatke, kao što su zamjena baterije, umetanje PC kartice ili nadogradnja memorije. Upotrebite pokazane kontrole da prikazete, zaustavite i premotate video isječak.

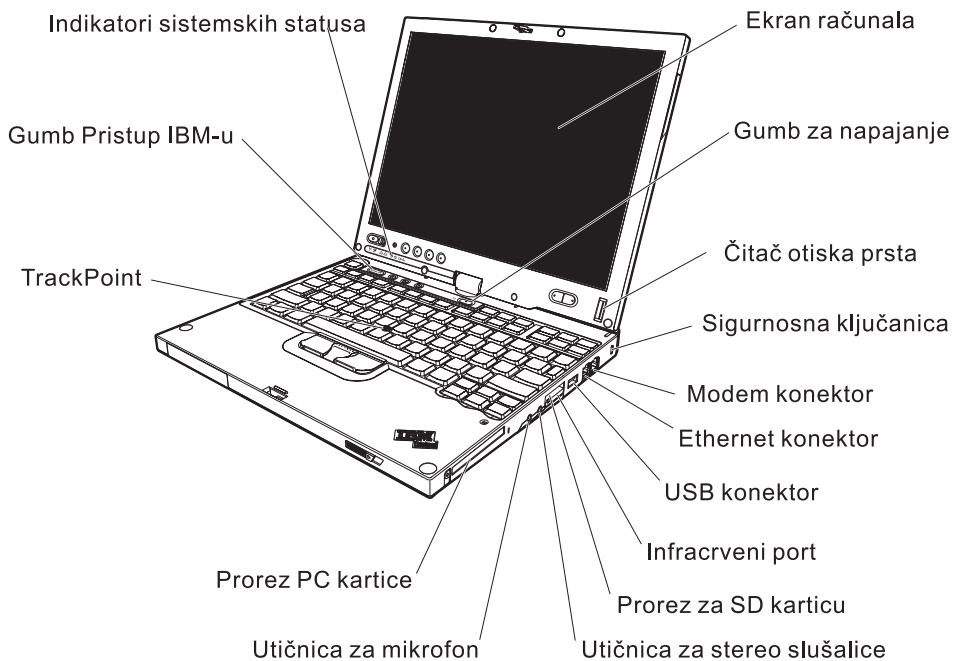


Poglavlje 1. Pregled vašeg novog ThinkPad računala

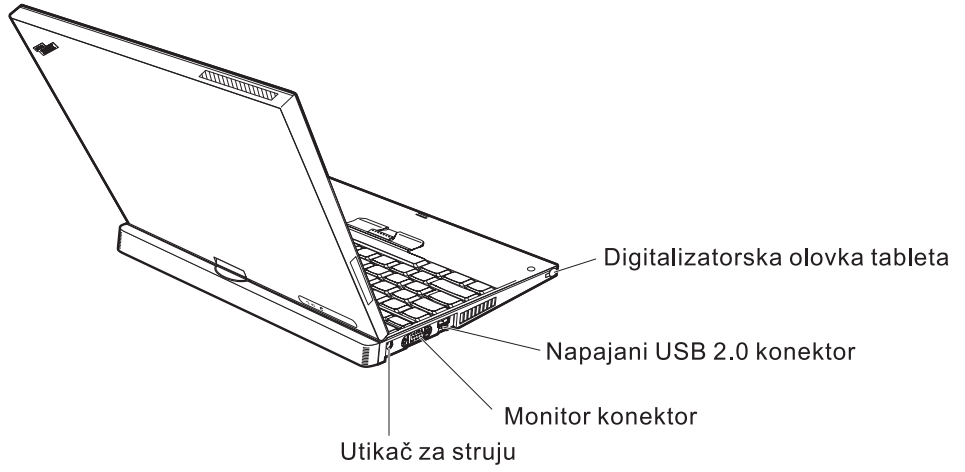
Vaš ThinkPad na prvi pogled	2	Specifikacije	5
Svojstva	4	Briga za vaše ThinkPad računalo	6

Vaš ThinkPad na prvi pogled

Pogled sprijeda



Pogled straga



Svojstva

Procesor

- Intel® Pentium® M procesor

Memorija

- PC2-4200 DDR2 (double data rate II) sinkrona dinamička memorija s izravnim pristupom (DRAM)

Memorijski uređaj

- 1.8-inčni pogon tvrdog diska

Ekran

Ekran u boji koristi TFT tehnologiju:

- Veličina: 12.1 inča
- Rezolucija:
 - LCD: 1024x768
 - Eksterni monitor: Do 2048x1536
- Digitalizator Tableta
- Kontrola sjaja

Tipkovnica

- 87-tipki, 88-tipki ili 92-tipki (uključujući tipku Fn i tipke Forward Backward)
- Čitač otiska prsta (na nekim modelima)
- Tipke za Naprijed i Natrag
- TrackPoint®
- Funkcija Fn tipke
- Pristup IBM-u gumb
- Gumbi za kontrolu glasnoće

Eksterno sučelje

- Konektor za eksterni monitor
- Priključnica za PC karticu (Tip I ili Tip II PC kartica)
- Priključnica za Secure Digital karticu
- Utičnica za stereo slušalice
- Utičnica za mikrofon
- USB (Universal Serial Bus) konektor
- Napajani USB konektor (USB (Universal Serial Bus) konektor s konektorom za napajanje)
- Infracrveni port
- RJ11 telefonski konektor
- RJ45 Ethernet konektor
- Konektor za sidrišnu stanicu
- Integrirani bežični LAN dodatak (na nekim modelima)
- Integrirani *Bluetooth* dodatak (na nekim modelima)

Specifikacije

Veličina

- Širina: 274 mm (10.8 in.)
- Dubina:
 - 246 mm (9.7 in.) s instaliranim 4-članskim baterijskim uloškom
 - 269 mm (10.6 in.) s instaliranim 8-članskim baterijskim uloškom
- Visina: 29 mm – 32 mm (1.14 in. – 1.26 in.)

Radna okolina

- Maksimalna nadmorska visina bez regulacije tlaka: 3048 m (10,000 ft)
- Temperatura
 - Na nadmorskim visinama do 2438 m (8000 ft)
 - Rad bez diskete: 5° do 35°C (41° do 95°F)
 - Rad s disketom: 10° do 35°C (50° do 95°F)
 - U isključenom stanju: 5° do 43°C (41° do 110°F)
 - Na nadmorskim visinama iznad 2438 m (8000 ft)
 - Maksimalna radna temperatura, 31.3°C (88° F)

Bilješka: Kad punite bateriju, njena temperatura mora biti najmanje 10°C (50°F).

- Relativna vlažnost:
 - Rad bez diskete u pogonu: 8% do 90%
 - Rad s disketom u pogonu: 8% do 80%

Toplina

- 56 W (191 Btu/hr) maksimalno

Dovod napona (ac adaptor)

- Ulaz sinusnog signala na 50 do 60 Hz
- Ulazni rasponi AC adaptora: 100-240 V ac, 50 do 60 Hz

Baterijski uložak

- ThinkPadX41 Tablet Series 4-člani Litijum-ionski (Li-Ion) baterijski uložak
 - Nominalni napon: 14.4 V DC
 - Kapacitet: 1.9 AH
- ThinkPadX41 Tablet Series 8-člani Litijum-ionski baterijski uložak
 - Nominalni napon: 14.4 V DC
 - Kapacitet: 4.3 AH

Briga za vaše ThinkPad računalo

Iako je vaše računalo oblikovano da pouzdano funkcionira u normalnim radnim okruženjima, potrebno je razumno rukovati s njim. Slijedeći ove savjete za rukovanje, dobit ćete od vašeg računala najviše koristi i zadovoljstva.

Važni savjeti:

Pazite gdje i kako radite

- Ne ostavljajte podnožje vašeg računala u kontaktu s vašim krilom ili bilo kojim dijelom vašeg tijela, duže vrijeme, kad računalo radi ili kad se baterija puni. Vaše računalo razvija nešto topline za vrijeme normalnog rada. Ta toplina ima utjecaja na razinu sistemske aktivnosti i na razinu punjenja baterije. Produženi kontakt s vašim tijelom, čak i kroz odjeću, može uzrokovati nelagodu, možda čak i opekline na koži.
- Držite tekućine dalje od računala da izbjegnute prolijevanje i držite računalo dalje od vode (da izbjegnute opasnost od električnog udara).
- Spremite materijale za pakiranje daleko od dohvata djece da spriječite rizik od gušenja plastičnim vrećicama.
- Držite vaše računalo dalje od magneta, uključenih mobilnih telefona, električnih uređaja ili zvučnika (unutar 13 cm/5 in).
- Izbjegavajte podvrgavanje računala ekstremnim temperaturama (ispod 5°C/41°F ili iznad 35°C/95°F).

Budite nježni s vašim računalom

- Ne stavljajte nikakve stvari (uključujući i papir) između ekrana i tipkovnice ili ispod tipkovnice.
- Nemojte računalo, ekran ili eksterne uređaje bacati, udarati, grebsti, savijati, tresti, gurati ili stavljati na njih teške predmete.
- Ekran vašeg računala je oblikovan tako da se treba otvoriti i koristiti pod kutom malo većim od 90 stupnjeva. Ne otvarajte ekran za više od 180 stupnjeva, jer to može oštetiti šarke koje drže ekran.

Nosite računalo ispravno

- Prije pomicanja računala, uklonite bilo koji medij, isključite priključene uređaje i odspojite žice i kablove.
- Osigurajte da je računalo u stanju pripravnosti ili zamrznutosti ili isključeno, prije pomicanja. To će spriječiti oštećenje pogona tvrdog diska i gubitak podataka.
- Kad podižete otvoreno računalo, držite ga za dno. Ne podižite i ne držite vaše računalo za ekran.
- Koristite kvalitetnu torbu za nošenje koja će osigurati prikladan smještaj i zaštitu. Ne pakirajte računalo u premale kofere ili torbe.

Ispravno rukovanje s medijima i pogonima s memorijom

- Izbjegavajte umetanje disketa pod kutom i ne koristite diskete s više naljepnica ili s odljepljenim naljepnicama, jer one mogu ostati u disketnom pogonu.
- Ako vaše računalo dolazi s optičkim pogonom kao što je CD, DVD ili CD-RW/DVD pogon, ne dirajte površinu diska ili leće u pretincu.
- Pričekajte dok ne čujete da je CD ili DVD sjeo u središnju poziciju optičkog pogona kao što je CD, DVD ili CD-RW/DVD pogon prije nego zatvorite pretinac.
- Kod instalacije vašeg tvrdog diska, diskete, CD, DVD ili CD-RW/DVD pogona, slijedite upute koje su otpremljene s vašim hardverom, a snagu primijenite isključivo tamo gdje je to potrebno. Pogledajte Pristup IBM-u, vaš priručni sistem pomoći, radi informacija o zamjeni pogona tvrdog diska (otvorite Pristup IBM-u pritiskom na gumb Pristup IBM-u.)

Budite oprezni kod postavljanja lozinki

- Zapamtite vaše lozinke. Ako zaboravite lozinku nadglednika ili lozinku tvrdog diska, IBM ju neće resetirati i morat ćete zamijeniti sistemsku ploču ili pogon tvrdog diska.

Savjeti o upotrebi vašeg računala u tablet načinu

- Ako zatvorite ekran računala, uvjerite se da je ekran zarotiran ili na 0 stupnjeva, tako da gleda prema tipkovnici ili na 180 stupnjeva, tako da stražnja strana ekrana gleda prema tipkovnici.
- Ne podižite i ne držite računalo samo za ekran.
- Ne udarajte, ne tresite i ne lupajte po ekranu računala.
- Da omogućite slobodnu ventilaciju, ne smještajte nikakve prepreke ispred ventilatora, kao što je sag s gustim dlakama ili meki jastuci.
- Kada koristite računalo u načinu okvir slike, u kojem se ekran rotira sve dok stražnja strana ekrana ne gleda prema tipkovnici, držite ekran s jednom rukom i koristite Tablet Digitizer olovku.
- Ako držite računalo u jednoj ruci dok ga koristite u tablet načinu, ne izlažite ga povećanim vibracijama, udarcima ili rotaciji.
- Ne koristite računalo na otvorenom prostoru. Ne izlažite ga kiši.
- Ako stavljate vaše računalo prijenosnu torbu, stavite ga u notebook način i zatvorite ekran.

Savjeti za upotrebu Digitalizatorske olovke tableta

- Koristite samo Digitalizatorsku olovku tableta koja je otpremljena s vašim ThinkPad X41 Tablet Series računalom ili koju ste opcijски kupili s tim računalom. Samo ta olovka je oblikovana za upotrebu s ThinkPad X41 Tablet Series računalom. Neka druga olovka može se zaglaviti u držalu za olovku ili uzrokovati druge probleme.
- Digitalizatorska olovka tableta nije vodootporna. Pripazite da olovku ne namočite ili ne uronite u vodu.

Ostali važni savjeti

- Modem vašeg računala može koristiti samo analognu telefonsku mrežu ili PSTN (public-switched telephone network). Ne spajajte modem na PBX (private branch exchange) ili druge digitalne telefonske proširene linije, jer to može oštetiti modem. Analogne telefonske linije se često koriste u kućanstvima, dok se digitalne telefonske linije često koriste u hotelima ili uredskim zgradama. Ako niste sigurni u to kakvu telefonsku liniju koristite, kontaktirajte vaše telekomunikacijsko poduzeće.
- Vaše računalo možda ima i Ethernet konektor i modemski konektor. Ako je to tako, pazite da spojite vaš komunikacijski kabel na pravi konektor, da se konektor ne ošteti. Pogledajte Pristup IBM-u, vaš priručni sistem pomoći, radi informacija o smještaju tih konektora (pritisnite gumb Pristup IBM-u da otvorite Pristup IBM-u).
- Registrirajte vaše ThinkPad proizvode kod IBM-a (idite na Web stranicu: www.ibm.com/pc/register). To može pomoći vlastima da vam vrate vaše računalo u slučaju gubljenja ili krađe. Registracija vašeg računala također omogućuje IBM-u da vas obavijesti o svim mogućim tehničkim informacijama i nadogradnjama.
- Samo ovlašteni IBM ThinkPad tehničar treba rastavljati i popravljati vaše računalo.
- Nemojte modificirati ili lijepiti kvačice da bi zadržali ekran otvoren ili zatvoren.
- Pazite da ne preokrećete računalo dok je AC adaptor priključen. To bi moglo slomiti utikač adaptora.
- Ugasite vaše računalo ako zamjenjujete uređaj u grupi uređaja ili ako provjeravate da li se uređaju bliži vrijeme zamjene.
- Ako zamjenjujete pogone u vašem računalu, reinstalirajte plastične poklopce s urezima (ako su isporučeni).
- Pohranite vaš eksterni i uklonjivi tvrdi disk, disketu, CD, DVD i CD-RW/DVD pogone u odgovarajuće spremnike ili pakiranja kada se ne koriste.
- Prije nego instalirate bilo koji od sljedećih uređaja, dotaknite metalnu površinu ili uzemljeni metalni objekt. Ovakav postupak smanjuje mogući statički elektricitet s vašeg tijela. Statički elektricitet može oštetiti uređaj.
 - PC kartica
 - Smart kartica
 - Memorijska kartica, kao što je SD Card, Memory Stick, and MultiMediaCard
 - Memorijski modul
 - Mini-PCI kartica
 - Komunikacijska Daughter kartica

Čišćenje poklopca vašeg računala

Povremeno očistite vaše računalo kako slijedi:

1. Pripremite mješavinu nježnog sredstva za pranje posuđa (onog koje ne sadrži abrazivni prašak ili jake kemikalije kao što su kiseline ili lužine). Upotrebite 5 dijelova vode na 1 dio deterdženta.
2. Navlažite spužvu s razblaženim deterdžentom.

3. Ocijedite suvišnu tekućinu.
4. Prebrišite poklopac sa spužvom, kružnim pokretima i pazite da nigdje ne ostane suvišne tekućine.
5. Obrišite površinu da uklonite deterdžent.
6. Isperite spužvu čistom tekućom vodom.
7. Obrišite poklopac čistom spužvom.
8. Ponovno obrišite površinu suhom, mekom tkaninom.
9. Pričekajte da se površina potpuno osuši i uklonite mrvice vlakna od tkanine.

Čišćenje tipkovnice vašeg računala

1. Navlažite meku, čistu tkaninu s nešto izopropilnog alkohola za čišćenje.
2. Obrišite svaku površinu tkaninom. Obrišite tipke jednu po jednu; ako brišete nekoliko tipki odjednom tkanina se može uvući između susjednih tipki i možda ih oštetiti. Pazite da nikakva tekućina ne dođe između tipki.
3. Pričekajte da se osuši.
4. Da bi uklonili mrvice i prašinu ispod tipki možete koristiti ispuhivač sa četkom ili hladan zrak iz sušila za kosu.

Bilješka: Nemojte izravno rasprskavati sredstvo na ekran ili tipkovnicu.

Čišćenje ekrana vašeg računala

1. Nježno obrišite ekran suhom, mekom tkaninom. Ako vidite ogrebotine na vašem ekranu, to bi mogle biti mrlje prenešene s tipkovnice ili TrackPoint štapića, ako je poklopac bio izvana prejakom pritisku.
2. Nježno obrišite mrlju suhom, mekom tkaninom.
3. Ako mrlja ne nestane, navlažite meku tkaninu čistom vodom ili 50-50 mješavinom izopropilnog alkohola i čiste vode.
4. Čvrsto ocijedite.
5. Ponovno obrišite ekran; pazite da tekućina ne dospije u računalo.
6. Svakako osušite ekran prije nego što ga zatvorite.

Održavanje čitača otiska prsta

Sljedeće akcije bi mogle oštetiti čitač otiska prsta ili uzrokovati njegovu neispravnost:

- Grebanje površine čitača tvrdim, oštrim objektom.
- Struganje površine čitača noktom ili bilo čim tvrdim.
- Upotreba ili doticanje čitača prljavim prstom.

Ako primijetite bilo što od sljedećeg, nježno očistite površinu čitača suhom, mekom tkaninom bez dlačica:

- Površina čitača je prljava ili zamrljana.

Briga za vaše ThinkPad računalo

- Površina čitača je mokra.
- Čitač često ne uspijeva upisati ili provjeriti autentičnost vašeg otiska prsta.

Poglavlje 2. Rješavanje problema računala

Dijagnosticiranje problema	12	Problemi s baterijom	24
Otkrivanje problema	12	Problemi s pogonom tvrdog diska	25
Poruke o greškama	12	Problem s pokretanjem	25
Greške bez poruka	16	Problemi s provjerom autentičnosti otiska prsta	26
Problemi s lozinkama	18	Ostali problemi	27
Problem s prekidačem napajanja	18	Pokretanje IBM BIOS Setup Utility	28
Problemi s tipkovnicom	18	Obnavljanje predinstaliranog softvera	29
TrackPoint problemi	19	Nadogradnja pogona tvrdog diska	30
Problemi stanja pripravnosti i zamrznutosti	20	Zamjena baterije	32
Problemi s ekranom računala	23	Upotreba baterije za produženi životni vijek	34

Dijagnosticiranje problema

Ako imate problem s vašim računalom, možete ga testirati pomoću PC-Doctor-a za Windows. Da bi izveli PC-Doctor za Windows napravite sljedeće:

1. Kliknite **Start**.
2. Premjestite pointer na **All programs** i zatim na **PC-Doctor® za Windows**.
3. Kliknite **PC-Doctor**.
4. Izaberite jedan od testova ili iz **Device Categories** ili iz **Test Scripts**.

Pozor

Izvođenje bilo kojeg testa može potrajati nekoliko minuta ili duže. Provjerite da li imate vremena za izvođenje cijelog testa; ne prekidajte test dok je u izvođenju.

System Test od **Test Scripts** izvodi neke testove kritičnih hardverskih komponenti, ali on ne izvodi sve dijagnostičke testove u PC-Doctor za Windows. Ako PC-Doctor za Windows izvijesti da su svi testovi u **System Test** izvedeni i da nisu nađeni nikakvi problemi, razmislite o izvođenju dodatnih testova u PC-Doctor za Windows.

Ako se pripremate kontaktirati IBM radi podrške, svakako ispišite zapisnik o testiranju, tako da možete brzo dati informacije tehničaru za pomoć.

Otkrivanje problema

Ako ovdje ne pronađete vaš problem, pogledajte vaš priručni sistem za pomoć, Pristup IBM-u. Da otvorite Pristup IBM-u, pritisnite gumb Pristup IBM-u. Sljedeće poglavlje samo opisuje probleme koji vas mogu spriječiti u pristupu do ovog sistema pomoći.

Poruke o greškama

Bilješke:

1. U dijagramima, x može biti bilo koji znak.
2. Verzija od PC-Doctor-a koja se ovdje spominje je PC-Doctor za Windows.

Poruka	Rješenje
0175: Bad CRC1, stop POST task	EEPROM kontrolna suma nije ispravna (block # 6). Dajte računalo na popravak.
0176: System Security - The System has been tampered with.	Ova poruka se prikazuje ako uklonite Sigurnosni čip i ponovno ga instalirate ili instalirate novi. Da ispravite grešku, upišite IBM BIOS Setup Utility, pritisnite F9 da postavite vrijednosti na default i pritisnite F10 da spremite promjene. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.
0177: Bad SVP data, stop POST task. Kontrolna suma lozinke nadglednika u EEPROM-u nije ispravna.	Kontrolna suma lozinke nadglednika u EEPROM-u nije ispravna. Sistemska ploča se mora zamijeniti. Dajte računalo na popravak.

Poruka	Rješenje
0182: Bad CRC2. Otiđite u BIOS Setup i napunite Setup defaulte.	Kontrolna suma od CRC2 postavke u EEPROM-u nije ispravna. Pritisnite F1 da odete u IBM BIOS Setup Utility. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku. Pritisnite F10 i onda Enter da ponovno pokrenete sistem.
0185: Bad startup sequence settings. Otiđite u BIOS Setup i napunite Setup defaulte.	Kontrolna suma od postavke za redosljed podizanja u EEPROM-u nije ispravna. Pritisnite F1 da odete u IBM BIOS Setup Utility. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku. Pritisnite F10 i onda Enter da ponovno pokrenete sistem.
0187: EAIA data access error	Nije uspio pristup EEPROM-u. Dajte računalo na popravak.
0188: Invalid RFID serialization information area .	EEPROM kontrolna suma nije ispravna (blok # 0 i 1 ili blok # 6). Sistemska ploča se mora zamijeniti i serijski broj okvira se mora reinstalirati. Dajte računalo na popravak.
0189: Invalid RFID configuration information area	EEPROM kontrolna suma nije ispravna (blok # 4 i 5). Sistemska ploča se mora zamijeniti i UUID se mora reinstalirati. Dajte računalo na popravak.
0190: Critical low-battery error	Računalo se isključilo zato što se baterija ispraznila. Spojite AC adaptor na računalo i napunite bateriju ili zamijenite bateriju s jednom potpuno napunjenom.
0191: System Security - Invalid remote change requested.	Promjena systemske konfiguracije nije uspjela. Potvrdite operaciju i pokušajte ponovno. Da ispravite grešku, upišite IBM BIOS Setup Utility, pritisnite F9 da postavite vrijednosti na default, zatim pritisnite F10 da spremite promjene.
0192: System Security - IBM Embedded Security hardware tamper detected.	Sigurnosni čip je zamijenjen s nekim drugim. Dajte računalo na popravak.
0199: System Security - IBM Security password retry count exceeded.	Ova poruka se prikazuje ako unesete pogrešnu lozinku nadglednika više od tri puta. Potvrdite lozinku nadglednika i pokušajte ponovno. Da očistite grešku, otiđite u IBM BIOS Setup Utility.
01C8: More than one modem devices are found. Uklonite jedan od njih. Pritisnite <Esc> za nastavak.	Uklonite Modemsku Mini-PCI karticu ili Modemsku Daughter karticu. Inače, pritisnite Esc da zanemarite poruku upozorenja. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.
01C9: More than one Ethernet devices are found. Uklonite jedan od njih. Pritisnite <Esc> za nastavak.	Vaše ThinkPad računalo ima ugrađen Ethernet dodatak i ne možete dodati drugi takav dodatak instalacijom Ethernet uređaja. Ako se prikaže ova poruka o greški, uklonite Ethernet uređaj koji ste instalirali. Inače, pritisnite Esc da zanemarite ovu poruku upozorenja. Ako se time problem ne ukloni, dajte računalo na popravak u servis.
0200: Hard disk error	Tvrđi disk ne radi. Provjerite da je tvrdi disk čvrsto spojen. Izvedite IBM BIOS Setup Utility; zatim provjerite da hard disk nije onemogućen u Startup izborniku.

Rješavanje problema računala

Poruka	Rješenje
021x: Keyboard error	<p>Osigurajte da nema nikakvih objekata na tipkovnici ili na eksternoj tipkovnici, ako ju imate. Isključite računalo i sve priključene uređaje. Prvo uključite računalo; zatim uključite pripojene uređaje.</p> <p>Ako još uvijek vidite isti kod greške, napravite sljedeće:</p> <p>Ako je spojena eksterna tipkovnica, napravite sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> Isključite računalo i odspojite eksternu tipkovnicu; zatim uključite računalo. Uvjerite se da ugrađena tipkovnica radi ispravno. Ako je to tako, dajte eksternu tipkovnicu na popravak. Provjerite da li je eksterna tipkovnica spojena na ispravan konektor. <p>Testirajte računalo pomoću PC-Doctor-a.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ako se računalo zaustavi za vrijeme testa, dajte ga na popravak.
0230: Shadow RAM error	Skriveni RAM ima grešku. Testirajte memoriju vašeg računala s PC-Doctor. Ako ste prije uključivanja računala dodali memorijski modul, reinstalirajte ga. Tada testirajte memoriju s PC-Doctor-om.
0231: System RAM error	Sistemska RAM ima grešku. Testirajte memoriju vašeg računala s PC-Doctor. Ako ste prije uključivanja računala dodali memorijski modul, reinstalirajte ga. Tada testirajte memoriju s PC-Doctor-om.
0232: Extended RAM error	Prošireni RAM ima grešku. Testirajte memoriju vašeg računala s PC-Doctor. Ako ste povećali memoriju neposredno prije uključivanja računala, reinstalirajte ju. Tada testirajte memoriju s PC-Doctor-om.
0250: System battery error	Rezervna baterija, koja se koristi za čuvanje konfiguracijskih informacija, kao što su datum i vrijeme, dok je računalo isključeno, je ispražnjena. Zamijenite bateriju i izvedite IBM BIOS Setup Utility da provjerite konfiguraciju. Ako se problem nastavi, dajte računalo na popravak.
0251: System CMOS checksum bad	Sistemska CMOS je možda pokvario neki aplikativni program. Računalo koristi default postavke. Izvedite IBM BIOS Setup Utility da rekonfigurirate postavke. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.
0260: System timer error	Dajte računalo na popravak.
0270: Real time clock error	Dajte računalo na popravak.
0271: Date and time error	Niti datum niti vrijeme nisu podešeni u računalu. Postavite datum i vrijeme pomoću IBM BIOS Setup Utility.
0280: Previous boot incomplete	<p>Vaše računalo prije nije moglo završiti proces podizanja.</p> <p>Isključite računalo; zatim ga uključite da pokrenete IBM BIOS Setup Utility. Provjerite konfiguraciju i tada ponovno pokrenite računalo ili izborom opcije Exit Saving Changes ispod stavke Restart ili pritiskom na F10. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.</p>
02D0: System cache error	Predmemorija je onemogućena. Dajte računalo na popravak.
02F4: EISA CMOS not writable	Dajte računalo na popravak.

Poruka	Rješenje
02F5: DMA test failed	Dajte računalo na popravak.
02F6: Software NMI failed	Dajte računalo na popravak.
02F7: Fail-safe timer NMI failed	Dajte računalo na popravak.
1802: Unauthorized network card is plugged in - Power off and remove the miniPCI network card.	Mini-PCI mrežna kartica nije podržana na ovom računalu. Uklonite ju.
1803: Unauthorized daughter card is plugged in - Power off and remove the daughter card.	Daughter kartica nije podržana na ovom računalu. Uklonite ju.
1810: Hard disk partition layout error	<p>Problem u prepoznavanju izgleda particije na tvrdom disku je zaustavio pokretanje računala. Ili je IBM Predesktop područje obrisano ili tvrdi disk sadrži neispravne podatke. Da pokušate ponovno pokrenuti računalo, izvedite nešto od sljedećeg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ako je IBM Predesktop područje obrisano <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite F1 da otvorite IBM BIOS Setup Utility. 2. Izaberite Security->IBM Predesktop Area-> Access IBM Predesktop Area. 3. Postavite tu stavku na Disabled. 4. Spremite i izađite. • Ako gornje ne uspije <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite Enter. 2. Dva puta kliknite RECOVER TO FACTORY CONTENTS i slijedite upute na ekranu. <p>Bilješka: Ovo će trajno izbrisati sadržaj cijelog tvrdog diska i tada vratiti softver koji je predinstalirao IBM.</p> <p>Pritisnite F1 da otvorite BIOS Setup ili Enter da pokrenete IBM Predesktop područje.</p> <p>Ako se računalo i dalje ne pokreće, pozovite centar za IBM podršku. Telefonski brojevi su izlistani na stranici 66.</p>
Prompt za lozinku za uključivanje	Postavljena je lozinka za uključenje ili lozinka nadglednika. Upišite lozinku i pritisnite Enter da bi koristili računalo. Ako lozinka za uključenje nije prihvaćena, možda je postavljena lozinka nadglednika. Upišite lozinku nadglednika i pritisnite Enter. Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.
Prompt za lozinku tvrdog diska	<p>Postavljena je lozinka tvrdog diska. Upišite lozinku i pritisnite Enter da bi koristili računalo.</p> <p>Ako još uvijek imate istu šifru greške, dajte računalo na popravak.</p>

Poruka	Rješenje
Greška zamrznutosti	<p>Sistemska konfiguracija se promijenila u vremenu između ulaznja i izlaza računala iz stanja zamrznutosti, pa vaše računalo ne može uspostaviti normalan rad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vratite sistemsku konfiguraciju na ono što je bilo prije ulaznja računala u stanje zamrznutosti. • Ako je veličina memorije promijenjena, ponovno kreirajte datoteku zamrznutosti.
Operativni sistem nije nađen.	<p>Provjerite sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Da li je tvrdi disk ispravno instaliran. • Da li je disketa za pokretanje u disketnom pogonu. <p>Ako i dalje vidite istu poruku o grešci, provjerite redoslijed podizanja pomoću BIOS Setup Utility-a.</p>
Greška ventilatora	Ventilator za hlađenje je pokvaren. Dajte računalo na popravak.
EMM386 Not Installed — Unable to Set Page Frame Base Address.	<p>Uđite sa edit u C:\CONFIG.SYS i promijenite red od</p> <pre>device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE RAM</pre> <p>do</p> <pre>device=C:\WINDOWS\EMM386.EXE NOEMS</pre> <p>i spremite datoteku.</p>
CardBus Configuration Error —Device Disabled	<p>Otiđite u IBM BIOS Setup Utility. Pritisnite F9 i onda Enter da napunite default postavku.</p> <p>Pritisnite F10 i onda Enter da ponovno pokrenete sistem.</p>
Greška termalnog senzora	Termalni senzor ne radi ispravno. Dajte računalo na popravak.
Neuspjeh provjere autentičnosti sistemskih usluga.	IBM Preddesktop područje na HDD-u je oštećeno. Ako trebate koristiti IBM Preddesktop područje, nabavite CD za obnavljanje, zatim ga upotrijebite za obnavljanje IBM Preddesktop područja.
Pritisnite <Esc> za nastavak.	

Greške bez poruka

Problem:

Kad uključim stroj, ništa se ne pojavi na ekranu i ne čuju se nikakvi zvuci za vrijeme pokretanja.

Bilješka: Ako niste sigurni jeste li čuli neke zvukove, isključite računalo; tada ga opet uključite i ponovno slušajte. Ako koristite eksterni monitor, uputite se na “Problemi s ekranom računala” na stranici 23

Rješenje:

Ako je postavljena lozinka za uključivanje, pritisnite bilo koju tipku da prikazete prompt za lozinku za uključivanje, unesite ispravnu lozinku i pritisnite Enter.

Ako se prompt za lozinku za uključivanje ne pojavi, možda je osvjetljenje ekrana postavljeno na minimum. Prilagodite razinu sjajnosti pritiskom na Fn+Home.

Ako je ekran i dalje prazan, provjerite da je:

- Baterija instalirana ispravno.
- Ac adaptor spojen na računalo i naponska žica utaknuta u ispravnu električnu utičnicu.
- Napajanje računala uključeno. (Uključite prekidač napajanja ponovno za potvrdu.)

Ako su te stavke ispravno postavljene, a ekran ostaje prazan, dajte računalo na popravak.

Problem:

Kad uključim stroj, ništa se ne pojavi na ekranu, ali čujem dva ili više piska.

Rješenje:

Provjerite je li memorijska kartica pravilno instalirana. Ako je, a ekran je i dalje prazan i čuje se pet piskova, dajte računalo na popravak.

Ako čujete 4 puta po 4 piska, Security Chip ima problem. Dajte računalo na popravak.

Problem:

Kad uključim stroj, pojavi se samo bijeli pointer na praznom ekranu.

Rješenje:

Reinstalirajte vaš operativni sistem i uključite računalo. Ako i dalje vidite samo pointer na ekranu, dajte računalo na popravak.

Problem:

Moj ekran se isprazni dok je računalo uključeno.

Rješenje

Možda je omogućen čuvar ekrana ili upravljanje napajanjem. Pomaknite TrackPoint ili pritisnite neku tipku da izađete iz čuvara ekrana ili pritisnite prekidač napajanja da se vratite iz stanja pripravnosti ili zamrznutosti.

Problem:

Puni DOS-ekran izgleda manji.

Rješenje:

Ako koristite DOS aplikaciju koja podržava razlučivost od samo 640×480 (VGA način), slika ekrana može izgledati malo iskrivljena ili može izgledati manja od veličine ekrana. To je zbog održavanja kompatibilnosti s ostalim DOS aplikacijama. Da proširite sliku ekrana na istu veličinu kakvu ima stvarni ekran, pokrenite ThinkPad konfiguracijski program i kliknite **LCD**; tada izaberite funkciju Screen expansion. (Slika može i dalje izgledati neznatno iskrivljena.)

Bilješka: Ako vaše računalo ima funkciju za proširenje ekrana, možete upotrebiti tipke Fn+F8 da proširite sliku ekrana.

Problemi s lozinkama

Problem:

Zaboravio(la) sam lozinku.

Rješenje:

Ako ste zaboravili vašu lozinku za uključenje, morate odnijeti računalo do ovlaštenog IBM serviseru ili prodajnog predstavnika da poništi lozinku.

Ako ste zaboravili vašu lozinku za tvrdi disk, IBM neće resetirati vašu lozinku ili da obnoviti podatke s tvrdog diska. Morate odnijeti računalo do IBM prodavača ili prodajnog predstavnika da zamijene tvrdi disk. Za to se zahtijeva dokaz o kupnji i moguće je da će biti zaračunata naknada za dijelove i uslugu.

Ako ste zaboravili vašu lozinku nadglednika, IBM neće resetirati vašu lozinku. Morate odnijeti računalo do IBM prodavača ili prodajnog predstavnika da zamijene sistemsku ploču. Za to se zahtijeva dokaz o kupnji i moguće je da će biti zaračunata naknada za dijelove i uslugu.

Problem s prekidačem napajanja

Problem:

Sistem ne odgovara i ne možete isključiti računalo.

Rješenje:

Isključite računalo tako da pritisnete i držite prekidač napajanja 4 sekunde ili više. Ako se sistem još nije resetirao, uklonite AC adaptor i bateriju.

Problemi s tipkovnicom

Problem:

Sve ili samo neke tipke na tipkovnici ne rade.

Rješenje:

Ako je spojena eksterna PS/2 tipkovnica, numerička tipkovnica na vašem računalu ne radi. Upotrebite numeričku tipkovnicu na eksternoj tipkovnici.

Ako je spojena eksterna numerička tipkovnica ili miš:

1. Isključite računalo.
2. Uklonite eksternu numeričku tipkovnicu ili miša.
3. Uključite računalo i pokušajte ponovno koristiti tipkovnicu.

Ako je problem s tipkovnicom riješen, oprezno ponovno spojite eksternu numeričku tipkovnicu, eksternu tipkovnicu ili miša, pazite da ispravno smjestite konektore.

Ako tipke na tipkovnici i dalje ne rade, dajte računalo na popravak.

Problem:

Pojavljuje se broj kad upišete slovo.

Rješenje

Uključena je funkcija za zaključavanje numerika. Da ju onemogućite, pritisnite i držite Shift; zatim pritisnite NumLk.

Problem:

Sve ili samo neke tipke na eksternoj numeričkoj tipkovnici ne rade.

Rješenje:

Provjerite da li je eksterna numerička tipkovnica ispravno spojena na računalo.

Problem:

Ne rade sve ili neke tipke na eksternoj PS/2 tipkovnici.

Rješenje:

Ako koristite X4 Dock, spojite konektor tipkovnice na konektor tipkovnice/miša na X4 Dock-u. Ako simultano koristite miša i eksternu tipkovnicu, trebate konektor tipkovnice/miša. Provjerite da je konektor tipkovnice/miša ispravno spojen na konektor miša X4 Dock-a i da je kabel tipkovnice ispravno spojen na konektor tipkovnice konektora tipkovnice/miša.

Ako je spoj ispravan, odspojite kabel i provjerite da li ugrađena tipkovnica radi ispravno. Ako ugrađena tipkovnica radi, onda je problem u eksternoj tipkovnici. Pokušajte koristiti drukčiju eksternu tipkovnicu.

TrackPoint problemi

Problem:

Pointer se pomiče kad se računalo uključi ili nakon što se vrati u normalan rad.

Rješenje:

Pointer se može pomicati kad za vrijeme normalnog rada ne koristite TrackPoint. To je normalna karakteristika TrackPointa i nije kvar. Pointer se može pomicati po nekoliko sekundi u sljedećim uvjetima:

- Kad se računalo uključi.
- Kad računalo nastavlja s normalnim radom.
- Kad je TrackPoint pritisnut dugo vremena.
- Kad se promijeni temperatura.

Problem:

Miš ili pokazni uređaj ne rade.

Rješenje:

Provjerite da je TrackPoint postavljen na Automatski u ThinkPad Konfiguracijskom programu. Tada odspojite miša ili uređaj za pokazivanje i pokušajte s upotrebom TrackPointa. Ako TrackPoint radi, greška je možda zbog miša ili uređaja za pokazivanje.

Provjerite da je kabel miša ili uređaja za pokazivanje sigurno spojen na X4 Dock.

Ako vaš miš nije kompatibilan s IBM PS/2 mišom, onemogućite TrackPoint, pomoću ThinkPad Configuration programa.

Bilješka: Za više informacija, pogledajte priručnik koji je isporučen s mišom.

Problem

Gumbi miša ne rade.

Rješenje

Promijenite pogonitelj miša na **Standard PS/2® Port Mouse** i zatim reinstalirajte **IBM PS/2 TrackPoint**. Pogonitelji su omogućeni u direktoriju C:\IBMTTOOLS\DRIVERS na vašem pogonu tvrdog diska. Ako vaš pogon tvrdog diska ne sadrži pogonitelje uređaja, pogledajte ThinkPad Web stranicu. Za pristup ovoj Web stranici, pritisnite gumb Pristup IBM-u. Otvara se panel Pristup IBM-u. Na njemu kliknite **Dobivanje pomoći & Podrška** i zatim kliknite **Učitaj & ažuriranje**. Izaberite **Najnoviji pogonitelji uređaja**.

Problem

Funkcije sklizanja ili povećala ne rade.

Rješenje

Pogledajte pogonitelja miša u Device Manager-u i provjerite da je IBM PS/2 TrackPoint pogonitelj instaliran.

Problemi stanja pripravnosti i zamrznutosti

Problem:

Računalo neočekivano ulazi u stanje pripravnosti.

Rješenje:

Ako se procesor pregrije, računalo će automatski otići u stanje pripravnosti da dozvoli računalu da se ohladi i da zaštiti procesor i ostale interne komponente. Također, provjerite postavke za stanje pripravnosti pomoću Power Managera.

Problem:

Računalo ulazi u način pripravnosti odmah nakon POST-a (Power-on self-test) (uključuje se svjetlo indikatora pripravnosti).

Rješenje:

Osigurajte da je:

- Baterija napunjena.
- Operativna temperatura unutar dozvoljenog raspona. Pogledajte “Specifikacije” na stranici 5.

Ako su ove stavke ispravne, dajte računalo na popravak.

Problem:

Pojavljuje se poruka critical low-battery error i računalo se odmah isključuje.

Rješenje:

Napon baterije postaje slab. Spojite AC adaptor na računalo ili zamijenite bateriju s jednom potpuno napunjenom.

Problem:

Ekran računala ostaje prazan nakon što ste poduzeli akciju da se vratite iz stanja pripravnosti.

Rješenje:

Provjerite da li je eksterni monitor bio odspojen za vrijeme dok je računalo bilo u stanju pripravnosti. Nemojte odspajati eksterni monitor dok je računalo u stanju pripravnosti ili zamrznutosti. Ako nakon vraćanja iz tih stanja nema priključenog eksternog monitora, ekran računala će ostati prazan i izlaz se neće prikazati. Ovo ograničenje ne zavisi o vrijednosti za razlučivost. Pritisnite Fn+F7 da prikazete ekran računala.

Bilješka: Ako koristite kombinaciju tipki Fn+F7 da primijenite shemu prezentacije, pritisnite Fn+F7 najmanje tri puta u tri sekunde. Prikazuje se slika na ekranu računala.

Problem:

Računalo se ne vraća iz stanja pripravnosti ili indikator tog stanja ostaje upaljen i računalo ne radi.

Rješenje:

Ako se sistem ne vraća iz stanja pripravnosti, možda je otišao u stanje pripravnosti ili zamrznutosti automatski, zato što se baterija ispraznila. Provjerite indikator stanja pripravnosti.

- Ako je indikator uključen, vaše računalo je u stanju pripravnosti. Povežite AC adaptor na računalo; zatim pritisnite Fn.
- Ako je indikator pripravnosti isključen, vaše računalo je u stanju zamrznutosti ili je isključeno. Povežite AC adaptor na računalo; zatim pritisnite gumb napajanja da nastavite operaciju.

Ako se sistem i dalje ne vraća iz stanja pripravnosti, možda je sistem prestao odgovarati i vi ne možete isključiti računalo. U tom slučaju trebate resetirati računalo. Ako niste spremili vaše podatke, možda će biti izgubljeni. Da resetirate računalo, pritisnite i držite prekidač napajanja 4 sekunde ili više. Ako se sistem još nije resetirao, uklonite AC adaptor i bateriju.

Problem:

Vaše računalo ne odlazi u stanje pripravnosti ili zamrznutosti.

Rješenje:

Provjerite da nije izabrana neka opcija koja onemogućuje računalo da uđe u stanje pripravnosti ili zamrznutosti.

Problem:

Sistem se ne budi u vrijeme postavljeno na timeru, ako računalo nije povezano na AC izvor napajanja,

–ili–

Sistem ne ulazi u način zamrznutosti iz načina odgode ako računalo nije povezano na AC izvor napajanja.

Rješenje:

Operacija buđenja s timerom uz baterijsko napajanje je po defaultu onemogućena. Ako omogućite tu funkciju, računalo se može probuditi i početi raditi dok ga nosite, a to može dovesti do oštećenja pogona tvrdog diska.

Ako vodite računa o tom riziku možete omogućiti ovu funkciju.

1. Isključite i ponovno uključite računalo; tada, dok se u lijevom donjem dijelu ekrana prikazuje poruka “ To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button”, pritisnite tipku Pristup IBM-u. Otvorit će se ekran Rescue and Recovery.
2. Kliknite **Access BIOS**. Prikazat će se prozor System Restart Required.
3. Kliknite **Yes**. Računalo se ponovno pokreće i pojavljuje se izbornik IBM BIOS Setup Utility.
4. S kursorom izaberite **Config**; tada pritisnite Enter. Prikazuje se podizbornik **Power**.
5. Izaberite **Timer Wake with Battery Operation** pritiskom na Enter.
6. S tipkom F5 ili F6, izaberite **Enabled** i tada pritisnite Enter.
7. Pritisnite F10 i Enter da spremite ovu postavku i izađete iz ovog pomoćnog programa.

Za informacije o BIOS Setup Utility-u pogledajte “IBM BIOS Setup Utility” u Pristupu IBM-u.

Problem:

Kombinacija tipki Fn+F12 ne uzrokuje ulazak računala u način zamrznutosti.

Rješenje:

Računalo ne može ući u stanje zamrznutosti:

- Ako upotrebljavate jednu od IBM komunikacijskih PC kartica. Da odete u stanje zamrznutosti, zaustavite komunikacijski program i tada uklonite PC karticu ili onemogućite priključnicu za PC karticu. Kliknite ikonu **Sigurno ukloni hardver** na traci sa zadacima.
- Ako stanje zamrznutosti nije omogućeno. Da ga omogućite, napravite sljedeće:
 1. Pokrenite ThinkPad Configuration program.
 2. Kliknite **Power Management**.
 3. Kliknite karticu **Hibernate**.
 4. Izaberite kućicu za podršku zamrznutosti.
 5. Kliknite OK.

Bilješka: U stanje zamrznutosti možete ući pritiskom na Fn+F12 samo ako je PM pogonitelj instaliran na vašem računalu.

Problem:

Kombinacija tipki Fn+F3 ne prazni ekran računala.

Rješenje:

Istovremeno se na sistem može prijaviti više korisnika. Ako ste prvi korisnik koji se prijavio na vaše računalo, možete koristiti kombinaciju tipki Fn+F3. U protivnom, ta kombinacija neće raditi na vašem računalu.

Problemi s ekranom računala

Problem:

Ekran je prazan.

Rješenje:

- Pritisnite Fn+F7 da prikazete sliku.

Bilješka: Ako koristite kombinaciju tipaka Fn+F7 za primjenu sheme predstavljanja, pritisnite Fn+F7 bar tri puta u tri sekunde, pa će slika biti prikazana na ekranu računala.

- Ako koristite AC adaptor ili koristite bateriju i indikator statusa baterije je uključen (zelen je), pritisnite Fn+Home da ekran napravite svjetlijim.
- Ako je indikator stanja pripravnosti upaljen (zeleno), pritisnite Fn da se vratite iz stanja pripravnosti.
- Ako se problem i dalje nastavlja, napravite Rješenje iz dolje navedenog problema.

Problem:

Ekran je nečitljiv ili iskrivljen.

Rješenje:

Osigurajte da je:

- Pogonitelj ekranskog uređaja ispravno instaliran.
- Razlučivost ekrana i boja podešena ispravno.
- Tip monitora ispravan.

Za provjeru ovih postavki, napravite sljedeće:

1. Desno kliknite na desktop, kliknite **Svojstva**, zatim kliknite karticu **Postavke**.
2. Provjerite da li su rezolucija i kvaliteta boje ispravno postavljeni.
3. Kliknite **Advanced**.
4. Kliknite karticu **Adapter**.
5. Provjerite da je "Mobile Intel(R) 915GM/GMS,910GML Express Chipset Family" prikazano u prozoru za informacije o adaptoru.
6. Kliknite gumb **Properties**. Označite kućicu "Device status" i osigurajte da uređaj ispravno radi. Ako ne, kliknite gumb **Troubleshooter**.
7. Kliknite karticu **Monitor**.
8. Provjerite da su informacije ispravne.
9. Kliknite gumb **Properties**. Označite kućicu "Device status" i osigurajte da uređaj ispravno radi. Ako ne, kliknite gumb **Troubleshooter**.

Problem:

Ekran ostaje uključen nakon isključivanja računala.

Rješenje:

Pritisnite i držite prekidač napajanja 4 sekunde ili duže da ugasis vaše računalo; zatim ga ponovno upalite.

Problem:

Nakon svakog uključivanja računala, na ekranu se pojavljuju nebojene ili presvjetle točke.

Rješenje:

Ovo je sastavna karakteristika TFT tehnologije. Ekran vašeg računala sadrži mnoštvo TFT-a (thin-film transistors). Manji broj nebojenih ili svjetlih točaka može uvijek postojati na ekranu.

Problemi s baterijom

Problem:

Baterija se ne može potpuno napuniti s načinom punjenja kod isključenosti u standardnom vremenu punjenja za vaše računalo.

Rješenje:

Baterija može biti previše ispražnjena. Napravite sljedeće:

1. Isključite računalo.
2. Osigurajte da je ispražnjena baterija u računalu.
3. Spojite AC adaptor na računalo i ostavite ju da se puni.

Ako se baterija ne može do kraja napuniti za 24 sata, uzmite novu bateriju.

Ako je dostupan opcijski Brzi punjač, upotrebite ga da napunite ispražnjenu bateriju.

Problem:

Vaše računalo se gasi prije nego indikator statusa baterije pokaže prazno, *-ili-* Vaše računalo djeluje i nakon što indikator statusa baterije pokaže prazno.

Rješenje:

Ispraznite i ponovno napunite bateriju.

Problem:

Operativno vrijeme potpuno napunjene baterije je kratko.

Rješenje:

Ispraznite i ponovno napunite bateriju. Ako je operativno vrijeme vaše baterije i dalje kratko, uzmite novu bateriju.

Problem:

Računalo ne radi s potpuno napunjenom baterijom.

Rješenje:

Zaštita od pražnjenja u bateriji je možda aktivna. Isključite računalo na jednu minutu da resetirate zaštitu; zatim ponovno uključite računalo.

Problem

Baterija se ne može napuniti.

Rješenje

Bateriju ne možete puniti kad je prevruća. Ako je baterija vruća, uklonite ju iz računala i dozvolite da se ohladi na sobnu temperaturu. Nakon što se ohladi, ponovno ju instalirajte i napunite. Ako se i dalje ne može napuniti, dajte ju servisirati.

Problemi s pogonom tvrdog diska

Problem:

Tvrđi disk povremeno proizvodi zveckajuću buku.

Rješenje:

Zveckajuća buka se može čuti kad:

- Pogon tvrdog diska počne pristupati podacima ili kad se zaustavlja.
- Nosite pogon tvrdog diska.
- Nosite računalo.

Ovo je normalna karakteristika pogona tvrdog diska i nije kvar.

Problem:

Pogon tvrdog diska ne radi.

Rješenje:

Ako je startup izbornik BIOS Setup Utility, uvjerite se da je pogon tvrdog diska na listi "Boot priority order". Ako je na listi uređaja "Excluded from boot order", tvrđi disk je onemogućen. Premjestite ga na listu "Boot priority order".

Problem s pokretanjem

Problem:

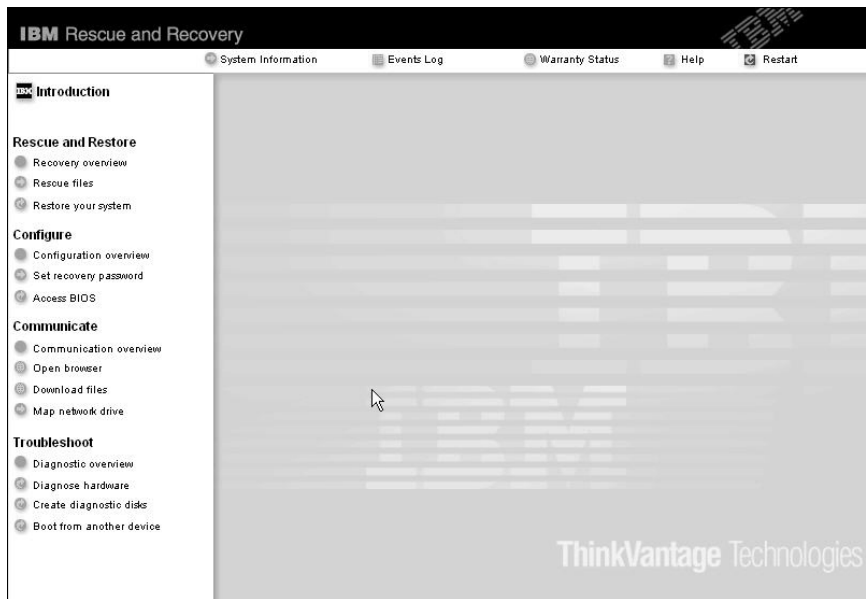
Microsoft® Windows® operacijski sistem se neće pokrenuti.

Rješenje:

Upotrijebite IBM Rescue and Recovery područje za pomoć u rješavanju ili identificiranju vašeg problema. Pokretanje IBM Rescue and Recovery radnog područja je jednostavno.

Da otvorite IBM Rescue and Recovery napravite sljedeće:

1. Isključite PC i ponovno ga uključite.
2. Pažljivo promatrajte ekran dok se PC pokreće. Kad se u donjem lijevom dijelu ekrana prikaže poruka "To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button", pritisnite plavi gumb Pristup IBM-u. Otvorit će se radno područje IBM Rescue and Recovery. Pojavit će se ovakav prozor:



3. Nakon što se područje Rescue and Recovery otvori, možete napraviti sljedeće:
- **Spašavanje i vraćanje** vaših datoteka, foldera ili sigurnosnih kopija.
 - **Konfiguriranje** vaših sistemskih postavki i lozinki.
 - **Komuniciranje** pomoću interneta i veze na stranicu IBM podrške.
 - **Rješavanje problema** i dijagnosticiranje problema pomoću dijagnostika.

U gornjem panelu IBM Rescue and Recovery radnog područja možete kliknuti sljedeće da otvorite druge stranice ili da izađete iz pomoćnog programa:

Dnevnik događaja vam omogućuje pogled na dnevnik koji sadrži informacije o događajima ili zadacima koji se odnose na Rescue and Recovery™ operacije.

Sistemske informacije omogućuju vam da vidite ključne hardverske i softverske informacije o vašem računalu. Ove informacije mogu biti vrijedne kod dijagnosticiranja problema.

Status jamstva vam omogućuje da pogledate kada vam ističu jamstva, uvjete servisa za vaše računalo ili listu zamjenskih dijelova.

Pomoć Osigurava informacije o različitim stranicama u Rescue and Recovery radnom području.

Restart zatvara IBM Rescue and Recovery radno područje i nastavlja s redoslijedom pokretanja koji je bio prekinut.

Problemi s provjerom autentičnosti otiska prsta

Ako su vaši prsti u jednom do sljedećih stanja, možda ih nećete biti u mogućnosti registrirati ili provjeriti njihovu autentičnost:

- Vaš prst je naboran.

- Vaš prst je grub, suh ili ozlijeđen.
- Vaš prst je vrlo suh.
- Vaš prst ima mrlje od zemlje, blata ili ulja.
- Površina vašeg prsta je vrlo različita u odnosu na razdoblje kada ste registrirali vaš otisak prsta.
- Vaš prst je mokar.
- Korišten je prst čiji otisak prije nije uzet.

Da riješite situaciju, pokušajte sljedeće:

- Očistite ili obrišite vaše ruke da uklonite moguću prljavštinu ili vlagu s prstiju.
- Registrirajte i koristite drugi prst prilikom provjere autentičnosti.
- Ako su vaše ruke vrlo suhe, primijenite na njih kremu za ruke.

Ostali problemi

Problem:

Računalo se zaključava ili ne prihvaća nikakav unos.

Rješenje:

Vaše računalo se može zaključati ako ulazi u stanje pripravnosti za vrijeme operacije komunikacija. Onemogućite ulaženje u stanje pripravnosti kad radite na mreži.

Da isključite računalo, pritisnite i držite prekidač napajanja 4 sekunde ili više.

Problem:

Računalo se ne pokreće s uređaja koji želite, kao što je disketni pogon.

Rješenje:

Pogledajte Startup izbornik od IBM BIOS Setup Utility. Provjerite da je niz pokretanja u IBM BIOS Setup Utility postavljen tako da se računalo pokreće s uređaja s kojeg vi želite.

Također provjerite da je uređaj s kojeg se računalo pokreće omogućen. U izborniku pokretanja u IBM BIOS Setup Utility, provjerite da je uređaj uključen na listu "Boot priority order". Ako se on nalazi u popisu uređaja "Excluded from boot order", pogon čvrstog diska je onemogućen. Izaberite unos koji se na njega odnosi i pritisnite tipku x. To će premjestiti unos u popis "Boot priority order".

Problem:

Računalo ne odgovara.

Rješenje:

IRQ-ovi za PCI su svi postavljeni kao 11. Računalo ne odgovara zato što ne može dijeliti IRQ s drugim uređajima. Pogledajte ThinkPad Configuration program.

Problem:

Računalo ne može reproducirati CD ili kvaliteta zvuka nije dobra.

Rješenje:

Provjerite da li disk odgovara standardima za vašu zemlju. Disk koji odgovara lokalnim standardima je obično označen s CD logom na naljepnici. Ako koristite disk koji ne ispunjava ove standarde, ne možemo jamčiti da će moći biti reproduciran ili ako može, ne jamčimo da će kvaliteta zvuka biti dobra.



Pokretanje IBM BIOS Setup Utility

Vaše računalo ima program, koji se zove IBM BIOS Setup Utility, koji vam omogućava da izaberete različite parametre za podešavanje.

- Config: Postavljanje konfiguracije vašeg računala.
- Date/Time: Postavljanje datuma i vremena.
- Security: Postavljanje funkcija sigurnosti.
- Startup: Postavljanje uređaja za pokretanje.
- Restart: Ponovno pokretanje sistema.

Napomena: Mnoge od ovih parametara možete lakše postaviti pomoću ThinkPad Configuration programa.

Za pokretanje IBM BIOS Setup Utility, napravite sljedeće:

1. Da se zaštitite od slučajnog gubitka podataka, kopirajte vaše podatke i registre računala. Za detalje pogledajte "Alati za backup i vraćanje podataka" u Pristupu IBM-u, vašoj priručnoj pomoći.
2. Uklonite bilo koju disketu iz disketnog pogona i isključite računalo.
3. Uključite računalo; tada, dok se u lijevom donjem dijelu ekrana prikazuje poruka "To interrupt normal startup, press the blue Access IBM button", pritisnite gumb Pristup IBM-u. Otvorit će se radno područje IBM Rescue and Recovery.
4. Kliknite **Access BIOS**. Prikazat će se prozor System Restart Required.
5. Kliknite **Yes**. Računalo će se ponovno pokrenuti i pojavit će se ekran IBM BIOS Setup Utility-a.

Ako ste postavili lozinku nadglednika, izbornik IBM BIOS Setup Utility će se pojaviti nakon što unesete lozinku. Možete pokrenuti pomoćni program pritiskom na Enter umjesto unosa lozinke nadglednika; međutim, tada nećete moći promijeniti parametre koji su zaštićeni lozinkom nadglednika. Za više informacija, pogledajte priručnu pomoć.

6. Pomoću kursor tipaka, pomaknite se do stavke koju želite promijeniti. Kad je stavka koju želite osvjetljena, pritisnite Enter. Prikazat će se podizbornik.

- Promijenite stavke koje želite promijeniti. Da promijenite vrijednost neke stavke, upotrebite F5 ili F6 tipku. Ako stavka ima podizbornik, možete ga prikazati pritiskom na Enter.
- Pritisnite F3 ili Esc da izađete iz podizbornika. Ako ste u ugniježdenom podizborniku, pritisnite Esc više puta dok ne dođete do izbornika IBM BIOS Setup Utility-a.
Napomena: Ako trebate vratiti postavke na njihovo originalno stanje iz vremena kupovine, pritisnite F9 tipku da napunite default postavke. Možete također izabrati opciju u Restart podizborniku da napunite default postavke ili odbacite promjene.
- Izaberite Restart; tada pritisnite Enter. Pomaknite kursor do opcije koju želite za ponovno pokretanje vašeg računala; tada pritisnite Enter. Vaše računalo će se ponovno pokrenuti.

Obnavljanje predinstaliranog softvera

Tvrđi disk vašeg računala ima skriveno, zaštićeno područje za sigurnosne kopije. To područje sadrži potpuni backup tvrdog diska kakav je otpremljen iz tvornice i program IBM Rescue and Recovery.

Ako ste izvodili operaciju sigurnosnog kopiranja pomoću Rescue and Recovery programa, također imate jednu ili više spremljenih kopija koje odražavaju sadržaj tvrdog diska kakav je postojao u različitim vremenima. Te kopije se mogu spremi na vaš čvrsti disk, na mrežni pogon ili na prijenosni medij, zavisno o opcijama koje ste izabrali za vrijeme operacije kopiranja.

Možete upotrijebiti ili Rescue and Recovery program ili IBM Rescue and Recovery radno područje za vraćanje sadržaja čvrstog diska na neko ranije stanje iz neke od spremljenih kopija. IBM Rescue and Recovery radno područje radi nezavisno od Windows operativnog sistema. Zbog toga ga možete pokrenuti pritiskom na plavi gumb Pristup IBM-u, kad dobijete prompt za vrijeme pokretanja.

Nakon što se Rescue and Recovery područje otvori, možete izvesti operaciju obnavljanja, čak i ako ne možete pokrenuti Windows. Za više informacija o upotrebi funkcija Rescue and Recovery pogledajte “Alati za backup i vraćanje podataka” ili “Uvod u Rescue and Recovery” u Pristupu IBM-u.

Da obnovite tvrdi disk na njegov originalni sadržaj, napravite sljedeće:

Bilješke:

- Ako optički pogon nije spojen na vaše ThinkPad računalo za vrijeme obnavljanja, DVD softver i softver za snimanje CD-a neće biti instalirani. Da osigurate njihovu ispravnu instalaciju, spojite vaše ThinkPad računalo na X4 Dock i instalirajte optički pogon u Ultrabay Slim prije izvođenja operacije obnavljanja.
- Proces obnavljanja može potrajati i do 2 sata.

Pažnja: Sve datoteke na primarnoj particiji tvrdog diska (obično je to C disk) će biti izgubljene u procesu obnavljanja. Međutim, prije prepisivanja preko podataka dobit ćete mogućnost spremanja jedne ili više datoteka na neki drugi medij.

1. Ako je moguće, spremite sve vaše datoteke i zatvorite operativni sistem.
2. Isključite računalo na bar 5 sekundi.
3. Uključite računalo. Pažljivo promatrajte ekran. Dok je poruka "Za prekid normalnog startup-a pritisnite plavi gumb Pristup IBM-u" prikazana u donjem lijevom kutu ekrana, pritisnite gumb Pristup IBM-u. Otvorit će se radno područje IBM Rescue and Recovery.
4. Kliknite **Restore your system**.
5. Kliknite **Restore my hard drive to the original factory state** i tada kliknite **Sljedeće**.
6. Slijedite upute na ekranu.
7. Kada se proces obnavljanja završi, pritisnite tipku Enter. Vaše računalo će se ponovno pokrenuti s pred-instaliranim operativnim sistemom, pogoniteljima i softverom.

Nadogradnja pogona tvrdog diska

Možete povećati kapacitet spremišta memorije vašeg računala zamjenjivanjem pogona tvrdog diska s jednim s većim kapacitetom. Novi pogon tvrdog diska možete kupiti od vašeg IBM prodavača ili IBM prodajnog predstavnika.

Bilješke:

1. Zamijenite pogon tvrdog diska samo ako ga nadograđujete ili ste ga dali na popravak. Konektori i ležište pogona tvrdog diska nisu oblikovani za česte promjene ili zamjene pogona.
2. IBM Rescue and Recovery radno područje i program za obnavljanje proizvoda se nalaze na opcijском pogonu tvrdog diska.

Pozor

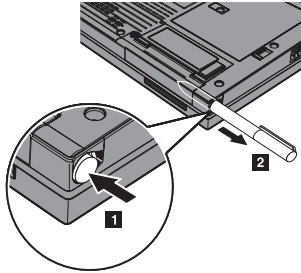
Rukovanje s pogonom tvrdog diska

- Ne bacajte pogon i ne izvirgavajte ga fizičkim udarcima. Stavite pogon na materijal kao što je meka tkanina, da apsorbirate fizičke udarce.
- Nemojte primjenjivati pritisak na poklopac pogona.
- Ne dodirujte konektor.

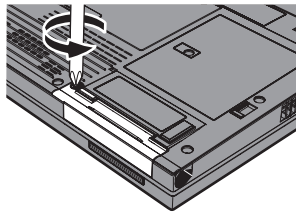
Pogon je vrlo osjetljiv. Neispravno rukovanje može uzrokovati štetu i trajan gubitak podataka na tvrdom disku. Prije uklanjanja pogona tvrdog diska, napravite sigurnosnu kopiju svih podataka na tvrdom disku i isključite računalo. Nikad ne uklanjajte pogon dok sistem radi ili je u stanju pripravnosti ili zamrznutosti.

Da zamijenite pogon tvrdog diska napravite sljedeće.

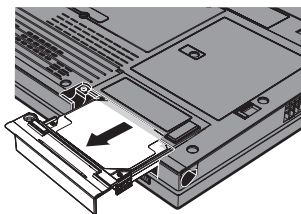
1. **Isključite računalu;** zatim odspojite AC adaptor i sve kabele s računala.
2. Zatvorite ekran računala i preokrenite računalu.
3. Uklonite bateriju.
4. Uklonite Digitalizatorsku olovku tableta iz njene priključnice.



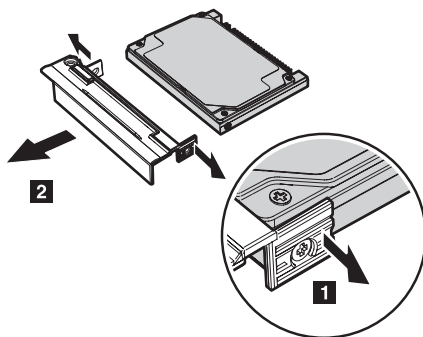
5. Uklonite vijak koji osigurava pogon tvrdog diska.



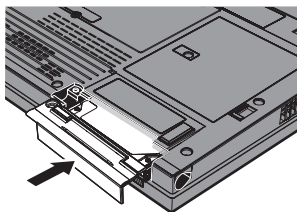
6. Otvorite ekran računala; zatim računalo polegnite na stranu i uklonite pogon tvrdog diska skidanjem poklopca s računala.



7. Odvojite poklopac od pogona tvrdog diska.



8. Stavite poklopac na novi pogon tvrdog diska.
9. Umetnite pogon tvrdog diska i njegov poklopac u ležište pogona tvrdog diska; zatim ih čvrsto instalirajte.



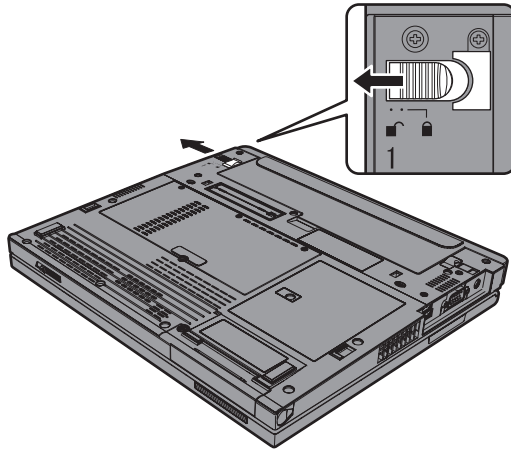
10. Zatvorite ekran računala i preokrenite računalo tako da mu donja strana bude gore.
11. Ponovno stavite vijak.
12. Vratite olovku natrag u njen prorez.
13. Ponovno stavite bateriju.
14. Ponovno preokrenite računalo. Spojite AC adaptor i kablove na računalo.

Zamjena baterije

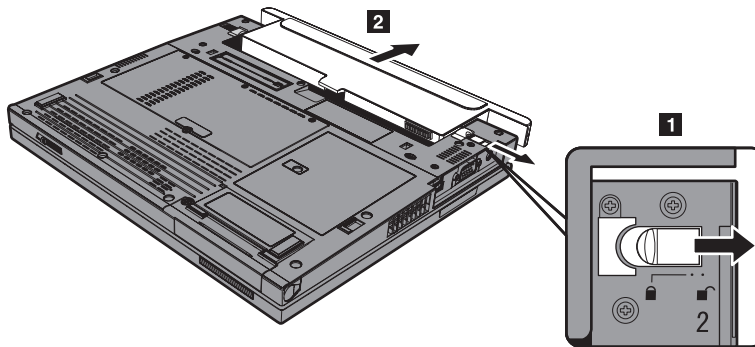
1. **Isključite računalo ili otidite u stanje zamrznutosti.** Tada odspojite AC adaptor i sve kablove s računala.

Bilješka: Ako koristite PC karticu ili Secure Digital karticu, računalo možda neće moći ući u stanje zamrznutosti. Ako se to desi, isključite računalo.

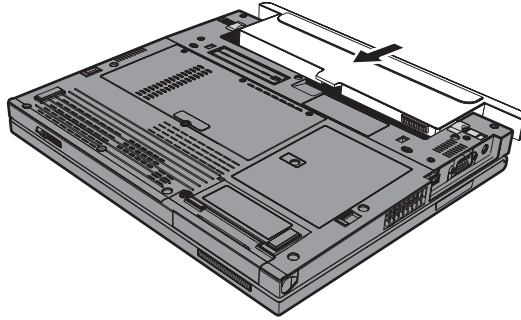
2. Zatvorite ekran računala i preokrenite računalo.
3. Gurnite zasun baterije u položaj otključano.



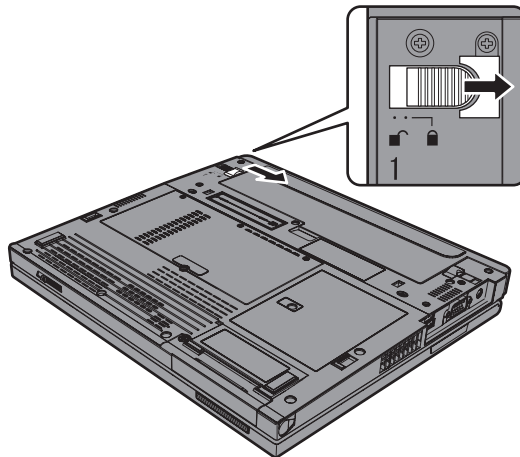
4. Gurnite i držite zasun baterije **1** ; zatim uklonite bateriju **2** .



5. Poravnajte prednju stranu potpuno napunjene rezervne baterije s prednjom stranom mjesta za bateriju u računalu; zatim lagano pritisnite bateriju na mjesto.



6. Gurnite zasun baterije u položaj zaključano.



7. Ponovno preokrenite računalo. Spojite AC adaptor i kablove na računalo.

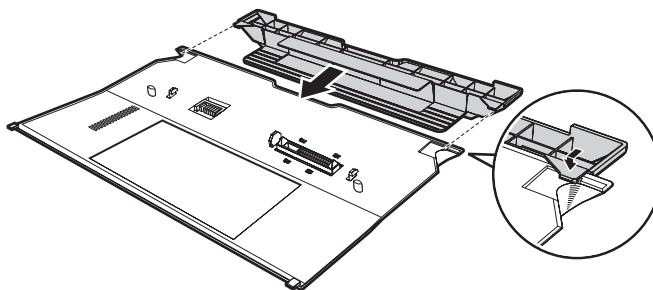
Upotreba baterije za produljeni životni vijek

ThinkPad X40 Series Bateriju za produljeni životni vijek možete spojiti na vezni konektor vašeg računala.

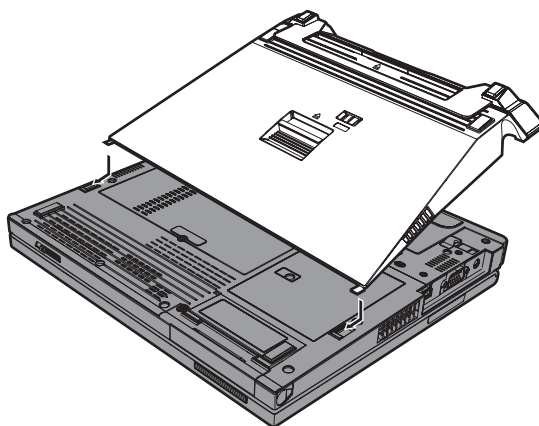
Za pripajanje Baterije za produljeni životni vijek vaše računalo, napravite sljedeće:

1. Provjerite stanje glavne baterije. Ako nije pripojena ili ako je pripojena i gotovo ispražnjena, isključite vaše računalo ili uđite u stanje zamrznutosti. Ako je glavna baterija pripojena i ima dovoljno energije, uđite u stanje pripravnosti.
2. Odspojite AC adaptor i sve kablove s računala.
3. Zatvorite ekran računala i preokrenite računalo.

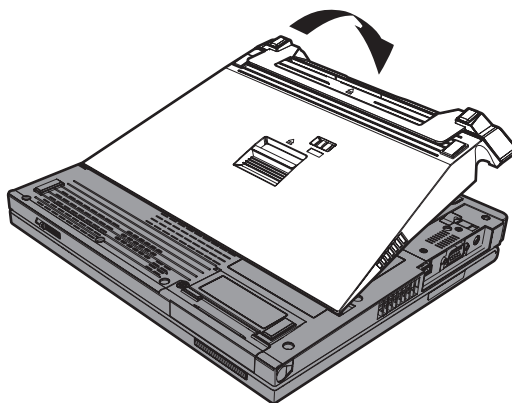
4. Pripojite preklopni nosač na Bateriju za produljeni životni vijek kako je prikazano na donjem crtežu.



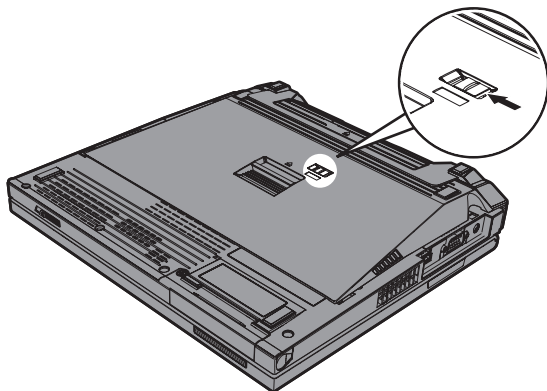
5. Poravnajte vodilice Baterije za produljeni životni vijek s otvorima na računalu.



6. Lagano gurajte bateriju na mjesto sve dok ne čujete klik. Baterija je pripojena na vezni konektor računala.



7. Gurnite zasun kako pokazuje strelica.



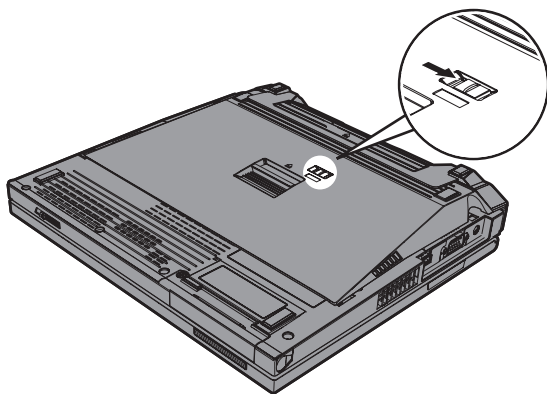
8. Ponovno preokrenite računalo. Spojite AC adaptor i kablove na računalo.

Za uklanjanje baterije s računala, napravite sljedeće:

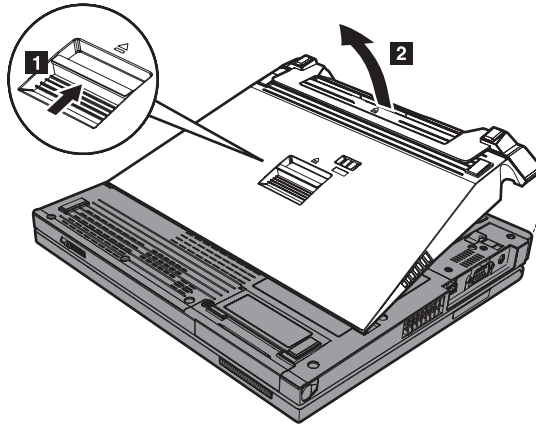
1. Provjerite stanje glavne baterije. Ako nije pripojena ili ako je pripojena i gotovo ispražnjena, isključite vaše računalo ili uđite u stanje zamrznutosti. Ako je glavna baterija pripojena i ima dovoljno energije, uđite u stanje pripravnosti.

Bilješka: Ako je glavna baterija pripojena, ali gotovo ispražnjena kada uklonite Bateriju za produljeni životni vijek s računala u stanju pripravnosti, vaše računalo se može isključiti.

2. Odsvojite AC adaptor i sve kablove s računala.
3. Zatvorite ekran računala i preokrenite računalo.
4. Gurnite zasun kako je prikazano.



5. Gurajte zasun za izbacivanje baterije **1** sve dok se baterija ne podigne; zatim uklonite **2**.



Poglavlje 3. Dobivanje pomoći i servisa od IBM-a

Dobivanje pomoći i servisa	40	Pozivanje IBM-a	40
Dobivanje pomoći na Webu	40	Dobivanje pomoći širom svijeta	41

Dobivanje pomoći i servisa

Ako vam treba pomoć, tehnička podrška ili naprosto želite više informacija o IBM proizvodima, na raspolaganju vam je mnoštvo izvora koje vam IBM stavlja na raspolaganje za pomoć. Ovo poglavlje sadrži informacije o tome gdje potražiti dodatne informacije o IBM-u i IBM proizvodima, što napraviti ako naiđete na problem s vašim računalom i koga zvati za servis u slučaju potrebe.

Microsoft Servisni paketi su najnoviji izvori softvera za ažuriranja Windows proizvoda. Oni su dostupni putem spuštanja s Weba (možda vrijede neke naknade za povezivanje) ili putem CD-ROM-a. Za više specifičnih informacija idite na www.microsoft.com. IBM nudi aktivnu tehničku pomoć za instalaciju ili za pitanja vezana za Servisne pakete za vaš IBM pred-učitani Microsoft Windows proizvod. Za informacije kontaktirajte IBM Centar za podršku na jednom od popisanih telefonskih brojeva na stranici 66.

Dobivanje pomoći na Webu

IBM Web stranica ima najnovije informacije o proizvodima i podršci IBM Osobnog računala na World Wide Web-u. Adresa za IBM Personal Computing početnu stranicu je www.ibm.com/pc

IBM omogućuje opsežnu Web stranicu namijenjenu mobilnoj upotrebi računala i ThinkPad računalima na www.ibm.com/pc/support. Istražite tu Web stranicu da naučite kako riješiti probleme, pronađete nove načine upotrebe vašeg računala i da naučite o opcijama koje mogu rad s vašim ThinkPad računalom napraviti lakšim.

Pozivanje IBM-a

Ako ste pokušali sami ispraviti problem i još uvijek trebate pomoć, za vrijeme jamstvenog roka možete dobiti pomoć i informacije telefonski preko IBM Centra za podršku. Za vrijeme jamstvenog roka osigurane su sljedeće usluge:

- Određivanje problema - Na raspolaganju je školovano osoblje za pomoć pri određivanju da li se radi o hardverskom problemu i odlučivanju koje akcije su potrebne da se problem ispravi.
- Popravak IBM hardvera - Ako se utvrdi da je problem uzrokovan IBM hardverom koji je pod jamstvom, školovano osoblje vam je na raspolaganju za pružanje primjerene razine usluge.
- Vođenje tehničkih promjena - Povremeno dolazi do promjena koje su nužne nakon što je proizvod prodan. IBM ili vaš prodavač, ako je ovlašten od IBM-a, će napraviti izabrane tehničke promjene koje se odnose na vaš hardver.

Sljedeće nije pokriveno jamstvom:

- Zamjena ili upotreba ne-IBM dijelova ili IBM dijelova koji nemaju jamstvo.

Bilješka: Svi dijelovi s jamstvom imaju 7-znakovnu identifikaciju u obliku IBM FRU XXXXXXXX

- Identifikacija izvora softverskih problema
- Konfiguracija BIOS-a kao dio neke instalacije ili nadogradnje
- Promjene, modifikacije ili nadogradnje pogonitelja uređaja
- Instalacija i održavanje mrežnih operativnih sistema (NOS)
- Instalacija i održavanje aplikativnih programa

Pogledajte jamstvo za vaš IBM hardver radi potpunog objašnjenja uvjeta IBM jamstva. Sačuvajte dokaz o kupnji kako bi imali pravo na popravak u jamstvenom roku.

Ako je moguće, budite pokraj računala kad zovete, u slučaju da vam predstavnik tehničke pomoći treba pomoći u rješavanju problema računala. Molimo osigurajte da ste učitali najsvježije pogonitelje uređaja i nadogradnje sistema, da ste izveli dijagnostiku i zapisali informacije prije poziva. Kad pozivate tehničku pomoć, molimo pripremite sljedeće informacije:

- Tip i model stroja
- Serijske brojeve vašeg računala, monitora i drugih komponenti ili dokaz o kupnji
- Opis problema
- Točan tekst poruka o greškama
- Podatke o konfiguraciji hardvera i softvera na sistemu

Za listu telefonskih brojeva Servisa i podrške, pogledajte “Lista telefonskih brojeva širom svijeta” na stranici 66. Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za najsvježije telefonske brojeve idite na www.ibm.com/pc/support i kliknite **Support phone list**. Ako broj za vašu zemlju ili regiju nije izlistan, kontaktirajte vašeg IBM prodavača ili predstavnika IBM marketinga.

Dobivanje pomoći širom svijeta

Ako putujete s računalom ili se selite u drugu državu u kojoj IBM ili IBM partneri ovlašteni za davanje jamstvenog servisa, prodaju i servisiraju tip vašeg ThinkPad stroja, za vaše računalo je dostupan Međunarodni jamstveni servis.

Servisne procedure se razlikuju prema zemljama i neke usluge i dijelovi možda neće biti dostupni u svim zemljama. Međunarodni jamstveni servis se ostvaruje na nekoliko načina (kao što su u skladištu, u servisu ili na lokaciji), zavisno od pojedine zemlje. Servisni centri u nekim zemljama možda neće moći servisirati sve modele određenog tipa stroja. U nekim zemljama se mogu primjenjivati naknade i ograničenja u vrijeme servisa.

Da odredite da li vaše računalo podliježe Međunarodnom jamstvenom servisu i da pogledate popis zemalja gdje je servis dostupan, otidite na www.ibm.com/pc/support/ i kliknite **Warranty Lookup**. Takva IBM računala su označena s njihovim četiri-znamenkastim tipom stroja. Za više informacija o Međunarodnom jamstvenom servisu, pogledajte Service Announcement 601-034 na www.ibm.com.

Dodatak A. Informacije u vezi bežičnih uređaja

Bežična međuoperabilnost

Mini-PCI Adaptor za bežični LAN je oblikovan da bude međuoperabilan sa svakim proizvodom za bežični LAN koji je zasnovan na DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum) radio tehnologiji i/ili OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing) radio tehnologiji i usklađen je s:

- IEEE 802.11a/b/g standardom za bežične LAN-ove, kako je definirano i odobreno od Institute of Electrical and Electronics Engineers.
- Potvrdom o bežičnoj vjernosti (WiFi) kako je definirano od WECA (Wireless Ethernet Compatibility Alliance).

Bluetooth Daughter kartica je oblikovana za međudjelovanje s bilo kojim *Bluetooth* proizvodom koji je u skladu s *Bluetooth* Specification 1.1 i 1.2 kako je definirano s *Bluetooth* SIG. Sljedeći profili su podržani od *Bluetooth* Daughter kartice:

- Generic Access
- Service Discovery
- Serial Port
- Dialup Networking
- FAX
- LAN Access pomoću PPP
- Personal Area Network
- Generic Object Exchange
- Generic Object Push
- File Transfer
- Synchronization
- Audio Gateway
- Headset
- Pisač
- Human Interface Device (Keyboard/Mouse)
- Basic Image
- Handsfree

Okruženje upotrebe i vaše zdravlje

Mini-PCI Adaptor za bežični LAN i *Bluetooth* Daughter kartica emitiraju elektromagnetsku energiju radio frekvencije kao i drugi radio uređaji. Međutim, razina emitirane energije je puno manja od elektromagnetske energije koju emitiraju bežični uređaji, kao na primjer mobilni telefoni.

Iz razloga što Mini-PCI Adaptor za bežični LAN i *Bluetooth* Daughter kartica djeluju u skladu s uputstvima koja se nalaze u sigurnosnim standardima i preporukama za radio frekvenciju, IBM je uvjerenja da su integrirane bežične kartice sigurne za upotrebu od strane korisnika. Ti standardi i preporuke odražavaju slaganje i dogovor znanstvene zajednice i proizlaze iz promišljanja znanstvenika u raznim udruženjima i odborima, koji kontinuirano promatraju i tumače opsežnu istraživačku literaturu.

U nekim situacijama ili okolinama upotreba Mini-PCI Adaptora za bežični LAN i *Bluetooth* Daughter kartice mogu biti zabranjeni od strane vlasnika zgrade ili odgovornih predstavnika neke organizacije. Te situacije mogu na primjer uključiti:

- Korištenje integriranih bežičnih kartica u avionima ili u bolnicama
- U bilo kojoj drugoj okolini gdje postoji rizik od štetne interferencije s drugim uređajima ili uslugama.

Ako niste sigurni da li se ova polica odnosi na upotrebu bežičnih uređaja u specifičnoj organizaciji (npr. zračna luka ili bolnica), savjetuje vam se da tražite ovlaštenje za upotrebu Mini-PCI Adaptora za bežični LAN i *Bluetooth* Daughter kartice prije uključivanja vašeg ThinkPad računala.

Ovlašteni rad unutar Sjedinjenih Država i Kanade

Donja izjava koja se odnosi na način Prošireni kanal je primjenjiva kad sistem podržava tu funkciju. Za provjeru podrške ove funkcije, molimo pogledajte svojstvo instalirane bežične kartice tako da pogledate upute za omogućavanje načina Prošireni kanal.

Za sisteme s 802.11b bežičnom funkcijom koji podržavaju način Prošireni kanal,

Ovaj uređaj se može koristiti samo s Pristupnim točkama, koje su ovlaštene za upotrebu unutar zemljopisnog područja u kojem se koriste. Upotreba ovog uređaja s Pristupnom točkom koja nije Wi-Fi sukladna i nije ovlaštena za upotrebu u vašem zemljopisnom području može rezultirati u kršenju državnih pravila. Posavjetujte se s mrežnim administratorom, priručnikom s uputama ili pogledajte naljepnicu s odobrenjem za Pristupnu točku, da odredite ovlaštenje vaše Pristupne točke u vašoj zemlji ili regiji.

"Prošireni kanalski način" treba biti izabran samo kada se uređajem djeluje izvan USA i Kanade da se izbjegne malo vjerojatna mogućnost neovlaštenog djelovanja. Upotreba ovog uređaja izvan Sjedinjenih Država i Kanade s "Proširenim kanalskim načinom" može koristiti frekvencije koje nisu ovlaštene za upotrebu u Sjedinjenim Državama i

Kanadi. Kod upotrebe s ovlaštenom bežičnom Pristupnom točkom koja je Wi-Fi sukladna ili u Ad Hoc načinu, ovaj uređaj će raditi u svojim ovlaštenim načinima u svim područjima.

Molimo rekonfigurirajte izabrane frekvencije kad putujete iz jedne zemlje u drugu.

Omogućavanje Proširenog kanalskog načina

Donja izjava koja se odnosi na prošireni kanalski način je primjenjiva kad sistem podržava tu funkciju. Za provjeru podrške ove funkcije, molimo pogledajte svojstvo instalirane bežične kartice tako da pogledate upute za omogućavanje proširenog kanalskog načina.

U zemljama izvan Sjedinjenih Država i Kanade, mogu biti podržani ekstra IEEE 802.11b kanali. Ako imate problem kod spajanja na Pristupnu točku, molimo kontaktirajte vašeg sistemskog administratora ili provjerite vašu Pristupnu točku da saznate koji kanal se koristi. Ako je kanal 802.11b 12 ili veći, trebat ćete omogućiti "Prošireni kanalski način" pomoću sljedećih koraka.

1. Pokrenite Windowse. Prijavite se s administratorskim povlasticama.
2. Desno kliknite na My computer na Desktopu i izaberite Property.
3. Kliknite na karticu Hardware i pritisnite Device Manager gumb.
4. Kliknite na Network Adapter, locirajte uređaj bežičnog adaptera, desno kliknite mišem na uređaj i izaberite Property.
5. Kliknite karticu Advanced.
6. Izaberite "Prošireni kanalski način" i postavite vrijednost na "Omogući".

Bilješka: Ovo će biti primijenjeno na sistemima s 802.11b bežičnom funkcijom koja podržava Prošireni kanalski način.

Dodatak B. Informacije o jamstvu

Ovaj dodatak sadrži informacije o jamstvu za vaš ThinkPad, period jamstva, jamstveni servis i podršku i IBM Izjavu o ograničenom jamstvu.

IBM Izjava o ograničenom jamstvu Z125-4753-08 04/2004

Dio 1 - Opći uvjeti

Ova Izjava o ograničenom jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete, Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju i Dio 3 - Informacije o jamstvu. Uvjeti iz Dijela 2 zamjenjuju ili mijenjaju one iz Dijela 1. Jamstva koja daje IBM u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu odnose se samo na strojeve koje kupite za vašu upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pojam "Stroj" znači IBM stroj, njegova svojstva, promjene, dopune i dogradnje, elemente ili pribor ili bilo koju njihovu kombinaciju. Pojam "Stroj" ne obuhvaća softverske programe, bilo unaprijed napunjene na Stroju, instalirane naknadno ili na neki drugi način. Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti.

Što ovo Jamstvo pokriva

IBM jamči da je svaki Stroj 1) u besprijekornom stanju glede materijala i izrade i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama IBM-a (Specifikacije) koje su dostupne na zahtjev. Jamstveni period za Stroj počinje na originalni datum instalacije i naveden je u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu. Datum na računu ili prodajnoj primki je Datum instalacije, osim ako vas IBM ili prodavač ne obavijeste drukčije. Kod mnogih komponenti, konverzija ili dogradnji potrebno je zamijeniti dijelove i stare vratiti IBM-u. Dio koji zamjenjuje skinuti dio dobiva jamstveni status skinutog dijela. Ako IBM ne odredi drukčije, ova jamstva važe samo u zemlji ili regiji u kojoj ste kupili Stroj.

OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. U NEKIM ZEMLJAMA ILI PODRUČJIMA NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE ILI OGRANIČAVANJE IZRIČITIH ILI POSREDNIH JAMSTAVA, PA SE GORNJE IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA SU OGRANIČENA TRAJANJEM NA JAMSTVENI ROK. NAKON TOG ROKA NE PRIZNAJU SE NIKAKVA JAMSTVA. NEKE ZEMLJE ILI ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA IZRIČITIH JAMSTAVA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.

Što nije pokriveno ovim jamstvom

Ovo jamstvo ne pokriva sljedeće:

- bilo koje softverske programe, predinstalirane ili isporučene sa Strojem ili instalirane naknadno;

- kvarove koji su rezultat nepropisnog korištenja (uključujući, ali ne ograničavajući se na upotrebu bilo kojeg kapaciteta ili sposobnosti Stroja, izvan onih koje je pismeno odobrio IBM), nesreća, preinaka, neprikladnih fizičkih ili radnih uvjeta ili vašeg neispravnog održavanja;
- kvarove uzrokovane proizvodom za koji IBM nije odgovoran; i
- bilo koje ne-IBM proizvode, uključujući one koje IBM možda isporučuje i uključuje u neki IBM Stroj na vaš zahtjev.

Jamstvo prestaje skidanjem ili promjenom identifikacijskih oznaka na Stroju ili njegovim dijelovima.

IBM ne jamči neprekidan i besprijekoran rad Stroja.

Svaka tehnička ili druga podrška koja se daje za Stroj pod jamstvom, kao što je pomoć s pitanjima "kako da" i onima koja se odnose na podešavanje i instalaciju Stroja, će biti dana **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE**.

Kako dobiti Jamstveni servis

Ako Stroj ne funkcionira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog perioda, kontaktirajte IBM ili vašeg prodavača radi dobivanja jamstvenog servisa. Ako ne registrirate vaš Stroj kod IBM-a, možda će se od vas tražiti dokaz o kupovini prije dobivanja jamstvenog servisa.

Što će IBM napraviti da ispravi probleme

Kada kontaktirate IBM za servis, morate slijediti postupke određivanja i rješavanja problema koje specificira IBM. Početnu dijagnozu vašeg problema može napraviti ili tehničar putem telefona ili elektronički pristupom na IBM web stranicu.

Tip jamstvenog servisa koji vrijedi za vaš Stroj je naveden u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

Vi ste odgovorni za spuštanje i instaliranje namjenskog Strojnog Koda (mikrokod, osnovni ulazno/izlazni sistemski kod (nazvan "BIOS"), pomoćnih programa, pogonitelja uređaja i dijagnostike, isporučenih s nekim IBM Strojem) i drugih nadogradnji softvera, s IBM Internet Web stranica ili iz drugih elektroničkih medija, uz poštivanje uputa koje daje IBM.

Ako vaš problem može biti riješen s Korisnički zamjenjivom jedinicom ("CRU") (napr. tipkovnica, miš, zvučnik, memorija, pogon tvrdog diska), IBM će vam dostaviti CRU da ga instalirate.

Ako vaš Stroj ne funkcionira kako je zajamčeno za vrijeme jamstvenog perioda i vaš problem ne može biti riješen telefonski ili elektronički, aplikacijom Strojnog koda ili softverskih ažuriranja, ili s CRU jedinicom, IBM ili vaš prodavač će (ako IBM odobri davanje jamstvenog servisa): 1) učiniti popravak da ga učine funkcionalnim kako je

zajamčeno, ili 2) zamijeniti ga s jednim koji je najbliže funkcionalno ekvivalentan. Ako IBM ne može popraviti ili zamijeniti Stroj, možete ga vratiti na mjesto kupnje i novac će vam biti vraćen.

IBM ili vaš prodavač će također obaviti instalaciju izabраниh tehničkih promjena koje se odnose na Stroj.

Zamjena Stroja ili dijela

Kada se u jamstvenom periodu radi zamjena Stroja ili njegovog dijela, zamijenjene stavke postaju vlasništvo IBM-a, a ugrađeni dijelovi vaše vlasništvo. Vi se očitujete da su svi skinuti dijelovi originalni i nepromijenjeni. Zamjena ne mora biti nova, ali će biti u dobrom radnom stanju i funkcionalno barem jednaka zamijenjenom dijelu. Zamjena dobiva jamstveni status zamijenjenog dijela.

Vaše dodatne odgovornosti

Prije nego što IBM ili prodavač zamijeni Stroj ili dio, sporazumni ste ukloniti sve dodatke, dijelove, opcije, promjene i priključke koji nisu pod jamstvom.

Također se slažete da ćete:

1. osigurati da je Stroj slobodan od zakonskih opterećenja ili ograničenja koja sprečavaju zamjenu;
2. pribaviti ovlaštenje od vlasnika da IBM ili prodavač mogu servisirati Stroj koji nije u vašem vlasništvu; i
3. gdje je to moguće, prije pružanja usluge:
 - a. slijediti postupke zahtjeva za servisom koje IBM ili vaš prodavač omogućuju;
 - b. kopirati ili osigurati sve programe, podatke i sredstva pohranjena u Stroju;
 - c. osigurati IBM-u ili vašem prodavaču odgovarajući, slobodan i siguran pristup vašim uređajima da dozvolite IBM-u da ispuni svoje obaveze; i
 - d. obavijestiti IBM ili trgovca o eventualnoj promjeni lokacije Stroja.
4. (a) osigurati da sve informacije o pojedincima koje se mogu prepoznati (Osobni podaci) budu izbrisane sa Stroja (do tehnički izvodivog opsega), (b) dozvoliti IBM-u, vašem prodavaču ili IBM dobavljaču da obrade u vaše ime bilo koje preostale Osobne podatke, na način kako IBM ili vaš prodavač smatraju potrebnim, a u svrhu ispunjavanja njegovih obaveza prema ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu (što može uključivati otpremu Stroja radi takve obrade na druge IBM servisne lokacije širom svijeta) i (c) osigurati da takva obrada bude u skladu sa zakonima koji se primjenjuju na takve Osobne podatke.

Ograničenje odgovornosti

IBM je odgovoran za gubitak ili oštećenje vašeg Stroja dok je ovaj 1) u posjedu IBM-a ili 2) u tranzitu u onim slučajevima kad je IBM odgovoran za transportne troškove.

Ni IBM niti prodavač nisu odgovorni za povjerljive, vlasničke ili osobne podatke na Stroju koji vraćate IBM-u iz bilo kojeg razloga. Sve takve podatke trebate ukloniti sa Stroja prije vraćanja.

U nekim slučajevima, zbog kašnjenja krivnjom IBM-a ili nekog drugog potraživanja, imate pravo na odštetu od IBM-a. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od IBM-a (uključujući i nepoštivanje osnovnih odredbi ugovora, nehat, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), IBM je odgovoran samo za štete nastale kao posljedica

1. oštećenja nastala tjelesnim ozljedama (uključujući smrtni slučaj) i štete na nekretninama i na osobnom vlasništvu; i
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta ili gubitka, do troškova (ako se ponavlja, uvažavaju se troškovi za 12 mjeseci) za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licenci Interni Kod ("LIC").

Ovo ograničenje važi i za IBM-ove dobavljače i vašeg prodavača. To je najviše za što su IBM, njegovi dobavljači i ovlašteni prodavač kolektivno odgovorni.

IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 4) GUBITAK ZARADE PRIHODA DOBROG GLASA ILI OČEKIVANE UŠTEDE. NEKA ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE ŠTETA OD NEZGODE ILI POSLJEDICA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS. NEKE ZEMLJE ILI ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU OGRANIČAVANJE TRAJANJA IZRIČITIH JAMSTAVA, ŽPA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.

Primjenjivo pravo

I Vi i IBM se slažete da se primjenjuje pravo države u kojoj ste nabavili Stroj i da se prema tom pravu ravnaju, tumače i osiguravaju sva Vaša i IBM-ova prava, dužnosti i obaveze koje proističu ili se odnose u bilo kojem obliku na određeni dio ove Izjave o ograničenom jamstvu, bez obzira na odredbe važećeg zakona o rješavanju sukoba zakona.

OVA JAMSTVA VAM DAJU POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGIH PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU U PODRUČJIMA S RAZLIČITOM PRAVNOM NADLEŽNOŠĆU.

Jurisdikcija

Sva naša prava, dužnosti i obaveze su podložni sudovima zemlje u kojoj ste nabavili Stroj.

Dio 2 - Uvjeti jedinstveni za zemlju

AMERIKE

ARGENTINA

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnat isključivo na Redovnom trgovačkom sudu u Buenos Airesu.

BOLIVIJA

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudova grada La Paz.

BRAZIL

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane po ovom Ugovoru će biti riješavan isključivo na sudu u Rio de Janeiru.

ČILE

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo na Civilnom sudu u Santiagu.

KOLUMBIJA

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudaca Republike Kolumbija.

EKVADOR

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudaca Quita.

MEKSIKO

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane Saveznog suda Mexico City-ja, Savezni okrug.

PARAGVAJ

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo od strane sudova grada Asuncion.

PERU

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan od strane sudaca i sudova Sudskog okruga Lima, Cercado.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje na kraj ovog dijela:* U skladu s Člankom 1328 Peruanskog civilnog koda, ograničenja i isključenja specificirana u ovom dijelu neće se odnositi na štete uzrokovane IBM-ovim svjesnim lošim postupcima ("dolo") ili velikim propustima ("culpa inexcusable").

URUGVAJ

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo u nadležnosti Suda grada Montevideo.

VENECUELA

Pravna nadležnost: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane kao posljedica Izjave o ograničenom jamstvu biti će rješavan isključivo u nadležnosti Sudova metropolitanskog područja grada Caracasa.

SJEVERNA AMERIKA

Kako dobiti Jamstveni servis: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Radi dobivanja jamstvenog servisa od IBM-a u Kanadi ili Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje stavak 1 ovog odjeljka:*

1. oštećenja nastala tjelesnim ozljedama (uključujući smrtni slučaj) ili fizička šteta na nekretninama i na osobnom vlasništvu uzrokovano propustima IBM-a; i

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Provincije Ontario.

SJEDINJENE DRŽAVE

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Države New York.

AZIJA TIHI OCEAN

AUSTRALIJA

Što je pokriveno ovim jamstvom: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u paragrafu su dodatak pravima koje imate prema Zakonu o trgovačkim odnosima iz 1974 ili drugim zakonskim propisima i ograničena su samo u opsegu dopuštenom važećim zakonima.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Kad IBM krši uvjete jamstva određene Zakonom o trgovačkim odnosima iz 1974. ili drugim sličnim zakonima, odgovornost IBM-a je ograničena na popravak ili zamjenu

dobara ili isporuku odgovarajućih dobara. Tamo gdje je taj uvjet jamstva u vezi s pravom na prodaju, tiho posjedovanje ili jasnog nositelja ili je roba od vrste koja se redovno pribavlja za osobnu, kućnu ili domaću upotrebu ili potrošnju, onda se ne primjenjuje nijedno ograničenje u ovom članku.

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*
zakoni Države ili Teritorija.

KAMBODŽA I LAOS

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*
zakoni države New York, Sjedinjene Američke Države.

KAMBODŽA, INDONEZIJA I LAOS

Arbitraža: *Sljedeće se dodaje pod ovim zaglavljem:*

Parnice koje nastanu iz ili u vezi s Izjavom o ograničenom jamstvu biti će konačno riješene arbitražom koju će provesti Singapur u skladu s Pravilima arbitraže Singapurskog Internacionalnog arbitražnog centra ("SIAC pravila") koja su tada na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za obje stranke bez žalbe i ishod nagodbe će biti u pismenom obliku usklađen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u postupku. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti osoba imenovana od predsjednika SIAC-a. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ovog Ugovora je ispred bilo koje druge jezične verzije.

HONG KONG S.A.R. KINA I MAKAO S.A.R. KINA

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*
zakoni Specijalne administrativne regije Hong Kong, Kina.

INDIJA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje stavke 1 i 2 ovog odjeljka:*

1. odgovornost za tjelesno oštećenje (uključujući i smrt) ili štetu na stvarnoj imovini i materijalnoj osobnoj imovini se ograničava samo na ono što je uzrokovano nemarom IBM-a; i
2. kao i na bilo koju stvarnu štetu koja nastane u ovoj situaciji i koja uključuje lošu izvedbu IBM-a ili koja se na bilo koji drugi način odnosi na ovu Izjavu o ograničenoj odgovornosti, na cijenu koju ste platili za pojedini Stroj koji je predmet žalbe. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licencni Interni Kod ("LIC").

Arbitraža: *Sljedeće se dodaje pod ovim zaglavljem:*

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Bangaloreu, Indija, u skladu sa zakonima Indije koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za obje stranke bez žalbe i ishod nagodbe će biti u pismenom obliku usklađen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u postupku. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti osoba imenovana od predsjednika Trgovačke komore Indije. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ovog Ugovora je ispred bilo koje druge jezične verzije.

JAPAN

Primjenjivo pravo: *Sljedeća rečenica se dodaje ovom odjeljku:*

Svaka dvojba koja se odnosi na ovu Izjavu o ograničenoj odgovornosti biti će inicijalno riješavana među nama u dobroj vjeri i u skladu s principima međusobnog povjerenja.

MALEZIJA

Ograničenje odgovornosti: Riječ "**SPECIJALNO**" u stavci 3 petog odlomka se briše.

NOVI ZELAND

Što je pokriveno ovim jamstvom: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva specificirana u ovom dijelu su dodatak svim pravima koje imate na osnovu Zakona o potrošačkim pravima iz 1993. ili na osnovu drugih zakona koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni. Zakon o potrošačkim jamstvima iz 1993 neće se primjenjivati na robu koju isporučuje IBM, ako tražite tu robu u svrhu poslovne djelatnosti kako je određeno u Zakonu.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Tamo gdje Strojevi nisu pribavljeni u svrhu poslovanja kako je određeno Zakonom o potrošačkim jamstvima iz 1993., ograničenja ovog paragrafa podliježu ograničenjima u tom Zakonu.

NARODNA REPUBLIKA KINA (NRK)

Primjenjivo pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Države New York, Sjedinjene Države (osim kada su zahtjevi lokalnih zakona drugačiji).

FILIPINI

Ograničenje odgovornosti: *Stavka 3 u petom paragrafu se zamjenjuje sa sljedećim: SPECIJALNE (UKLJUČUJUĆI NOMINALNE I ŠTETE UGLEDU), MORALNE, SLUČAJNE, ILI INDIREKTNE ŠTETE ZA BILO KOJE EKONOMSKI UZROKOVANE ŠTETE; ILI*

Arbitraža: Sljedeće se dodaje pod ovim zaglavljem

Nesporazumi koji proizađu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Metro Manila, Filipini, u skladu sa zakonima Filipina koji tada budu na snazi. Ishod arbitraže će biti konačan i obavezujući za obje stranke bez žalbe i ishod nagodbe će biti u pismenom obliku usklađen s činjenicama i zaključcima zakona.

Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra. Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra koji će biti predsjedavajući u postupku. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti osoba imenovana od predsjednika Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Ostale odsutne će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar će biti jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Engleska jezična verzija ovog Ugovora je ispred bilo koje druge jezične verzije.

SINGAPUR

Ograničenje odgovornosti: *Riječi "SPECIJALNE" i "EKONOMSKE" u stavku 3 petog paragrafa se brišu.*

EUROPA, SREDNJI ISTOK, AFRIKA (EMEA)

SLJEDEĆI UVJETI SE ODMOŠE NA SVE EMEA ZEMLJE:

Uvjeti ove Izjave o ograničenom jamstvu se primjenjuju na Strojeve kupljene od IBM-a ili IBM prodavača.

Kako dobiti Jamstveni servis:

*Dodajte sljedeći odlomak u **Zapadnoj Europi** (Andora, Austrija, Belgija, Cipar, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Island, Irska, Italija, Latvija, Lihenštajn, Letonija, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, San Marino, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Država Vatikan i svaka druga država kasnije uključena u Europsku uniju, od dana pristupanja):*

Jamstvo za Strojeve nabavljene u zapadnoj Europi će vrijediti i biti primjenjivo u svim zemljama zapadne Europe uz uvjet da je Stroj objavljen i dostupan u tim zemljama.

Ako ste Stroj kupili u jednoj od zemalja Zapadne Europe, kako je gore definirano, usluga jamstvenog servisa vam je dostupna za taj Stroj u bilo kojoj od tih zemalja ili od (1) IBM prodavača s odobrenjem za izvođenje jamstvenog servisa ili (2) od IBM-a, uz uvjet da je Stroj predstavljen i dostupan od strane IBM-a u zemlji u kojoj želite uslugu servisa.

Ako ste kupili PC Stroj u Albaniji, Armeniji, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj republici, Gruziji, Mađarskoj, Kazhstanu, Kirgiziji, SR Jugoslaviji, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji ili Ukrajini, jamstvo za servis za kupljeni Stroj možete dobiti u tim zemljama ili (1) od IBM prodavača ovlaštenog za servis u jamstvenom roku ili (2) od IBM-a.

Ako ste kupili Stroj u zemlji Bliskog istoka ili Afrike, možete dobiti jamstveni servis za taj Stroj od IBM-a u zemlji kupovine, ako taj IBM daje usluge jamstvenog servisa u toj zemlji ili od IBM prodavača, koji je ovlašten od IBM-a za obavljanje jamstvenog servisa na takvim Strojovima u toj zemlji. Jamstveni servis u Africi je dostupan u krugu od 50 kilometara od ovlaštenog IBM servisa. Vi ste odgovorni za transportne troškove za Strojeve koji se nalaze dalje od 50 kilometara od ovlaštenog IBM servisa.

Primjenjivo pravo:

Fraza "zakoni zemlje u kojoj ste kupili Stroj" zamjenjuje se s:

1) "zakoni Austrije" u **Albaniji, Armeniji, Azerbejdžanu, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Mađarskoj, Kazahstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji, Moldovi, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu i SR Jugoslaviji;** 2) "zakoni Francuske" u **Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Kap Verdeu, Centralno Afričkoj Republici, Čadu, Komorima, Republici Kongo, Džibutiju, Demokratskoj Republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gijani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji-Bisao, Obali Slonovače, Libanonu, Madagaskaru, Maliju, Mauritaniji, Mauricijusu, Mayotteu, Maroku, Novoj Kaledoniji, Nigeru, Reunionu, Senegalu, Sejšelimu, Togou, Tunisu, Vanuatuu i**

Wallis & Futuni; 3) "zakoni Finske" u Estoniji, Latviji i Litvi; 4) "zakoni Engleske" u Angoli, Bahreinu, Bocvani, Burundiju, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Siera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Ujedinjenom Kraljevstvu, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu; i 5) "zakoni Južne Afrike" u Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu.

Nadležnost: *Sljedeći izuzeci se dodaju ovom odjeljku:*

1) U **Austriji** će za izbor nadležnosti za sve parnice kao posljedice ove Izjave o ograničenom jamstvu i koje se odnose na to Izjavu, uključujući njeno postojanje, biti nadležan Sud u Beču, Austrija (Inner-City); 2) u **Angoli, Bahreinu, Bocvani, Burundi, Egiptu, Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tomeu, Saudijskoj Arabiji, Sierra Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Zapadnoj obali/Gazi, Jemenu, Zambiji i Zimbabveu** sve parnice koje nastanu zbog Izjave o ograničenom jamstvu ili koje se odnose na njenu primjenu, biti će poslane na ekskluzivnu nadležnost Engleskih sudova; 3) u **Belgiji i Luksemburgu**, sve parnice koje su posljedica ove Izjave o ograničenom jamstvu ili koje se odnose na tumačenje njegove primjene, kompetentni su samo sudovi glavnih gradova zemlje u kojoj je registriran vaš ured i/ili lokacija komercijalnog objekta; 4) u **Francuskoj, Alžiru, Beninu, Burkini Faso, Kamerunu, Cape Verdeu, Centralnoj afričkoj republici, Čadu, Comorosu, Republici Kongo, Đibutiju, Demokratskoj republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj Gvajani, Francuskoj Polineziji, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Guinea-Bissau, Obali Slonovače, Libanonu, Madagaskaru, Maliju, Mauretaniji, Mauricijusu, Majoteu, Maroku, Novoj Kaledoniji, Nigeru, Reunionu, Senegalu, Sejšelimu, Togou, Tunisu, Vanuatu i Wallis & Futuni** svi sporovi koji nastanu iz ili se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu, njeno kršenje ili izvršavanje, uključujući zaključne rasprave, će biti poravnati isključivo na Trgovačkom sudu u Parizu; 5) u **Rusiji**, svi sporovi koji nastanu iz ili se odnose na interpretaciju, kršenje, prekid, neizvršavanje ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti poravnati na Arbitražnom sudu u Moskvi; 6) u **Južnoj Africi, Namibiji, Lesotu i Svazilendu**, mi se oboje slažemo da ćemo sve sporove koji se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu predati u nadležnost Visokog suda u Johannesburgu; 7) u **Turskoj** svi sporovi koji nastanu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će biti riješeni na Centralnim Istambulskim (Sultanahmet) sudovima i Izvršnim direktoratima u Istanbulu, Republika Turska; 8) u svakoj od sljedećih zemalja, bilo koje pravno potraživanje koje nastane iz ove Izjave o ograničenom jamstvu će biti izneseno pred i poravnato isključivo na nadležnom sudu u a) Ateni za **Grčku**, b) Tel Avivu-Jafi za **Izrael**, c) Milanu za **Italiju**, d) Lisabonu za **Portugal** i e) Madridu za **Španjolsku**; i 9) u **Ujedinjenom Kraljevstvu**, mi se oboje slažemo da ćemo sve nesporazume koji se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu predati u nadležnost engleskih sudova.

Arbitraža: *Sljedeće se dodaje pod ovim zaglavljem:*

U Albaniji, Armeniji, Azerbejdžanu, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Gruziji, Madžarskoj, Kazahstanu, Kirgistanu, BJR Makedoniji,

Moldaviji, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini, Uzbekistanu i BR Jugoslaviji svi nesporazumi koji nastanu iz ili se odnose na ovu Izjavu o ograničenom jamstvu, njeno kršenje, prekid ili neizvršavanje, će biti konačno poravnati prema Pravilima arbitraže i dogovora u Međunarodnom arbitražnom centru od Savezne trgovačke komore u Beču (Bečka pravila), s tri imenovana arbitra, a u skladu s tim pravilima. Arbitraža će se održati u Beču, Austrija i službeni jezik za rasprave će biti engleski. Odluka arbitara će biti konačna i obavezujuća za obje stranke. Zbog toga, u skladu s paragrafom 598 (2) austrijskog koda Civilne procedure, stranke se izričito odriču primjene paragrafa 595 (1) slika 7 Koda. Međutim, IBM može odrediti da se rasprave održavaju na nadležnom sudu u zemlji instalacije.

U Estoniji, Latviji i Litvi svi nesporazumi koji nastanu iz ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu će konačno biti poravnati arbitražom koja će se održati u Helsinkiju, Finska u skladu sa zakonima arbitraže u Finskoj koji tada budu na snazi. Svaka stranka će imenovati jednog arbitra. Arbitri će tada zajedno imenovati predsjedavajućeg. Ako se arbitri ne mogu složiti oko predsjednika, tada će Centralna trgovačka komora u Helsinkiju imenovati predsjednika.

EUROPSKA UNIJA (EU)

SLJEDEĆI UVJETI SE ODNOSU NA SVE EU ZEMLJE:

Jamstvo za Strojvekupljene u svim EU zemljama je važeće i primjenjivo u svim EU zemljama, uz uvjet da su Strojevi predstavljeni i dostupni u takvim zemljama.

Kako dobiti Jamstveni servis: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Za dobivanje jamstvenog servisa od IBM-a u EU zemljama, pogledajte popis telefona u Dijelu 3 - Informacije o jamstvu.

IBM možete kontaktirati na sljedećoj adresi:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

Scotland PA16 0AH

KORISNICI

Korisnici imaju zakonska prava prema primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu koje upravlja s prodajom potrošačkih dobara. Na ta prava ne utječu jamstvu koja su osigurana u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu.

AUSTRIJA, DANSKA, FINSKA, GRČKA, ITALIJA, NIZOZEMSKA, NORVEŠKA, PORTUGAL, ŠPANJOLSKA, ŠVEDSKA I ŠVICARSKA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače određeno obaveznim zakonom:

1. IBM-ova odgovornost za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obaveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu ili zbog bilo kojeg drugog razloga koji se odnosi na ovu Izjavu o

ograničenom jamstvu, je ograničena na nadoknadu samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su stvarno nastali kao neposredna i izravna posljedica neispunjenja tih obaveza (ako je IBM kriv), u najvećem iznosu koji je jednak troškovima koje ste platili za Stroj. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licenci Interni Kod ("LIC").

Gornje ograničenje se neće odnositi na štete nastale kao tjelesne ozljede (uključujući smrtni slučaj) i na štete na nekretninama i osobnom vlasništvu za koje je IBM legalno odgovoran.

- 2. IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENUTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

FRANCUSKA I BELGIJA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Osim kako je inače određeno obaveznim zakonom:

1. IBM-ova odgovornost za bilo koje štete i gubitke koji mogu nastati kao posljedica neispunjavanja njegovih obaveza prema ili u vezi s ovom Izjavom o ograničenom jamstvu, je ograničena na nadoknadu samo onih šteta i gubitaka za koje je dokazano da su stvarno nastali kao neposredna i izravna posljedica neispunjenja tih obaveza (ako je IBM kriv), u najvećem iznosu koji je jednak troškovima koje ste platili za Stroj koji je uzrokovao štete. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licenci Interni Kod ("LIC").

Gornje ograničenje se neće odnositi na štete nastale kao tjelesne ozljede (uključujući smrtni slučaj) i na štete na nekretninama i osobnom vlasništvu za koje je IBM legalno odgovoran.

- 2. IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI PREPRODAVAČI NISU NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORNI ZA SLJEDEĆE, ČAK I AKO SU OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI: 1) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE PODATAKA; 2) SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE; ILI 3) GUBITAK PRIHODA, ČAK I KAD ON NASTANE KAO TRENUTNA POSLJEDICA DOGAĐAJA KOJI JE PROIZVEO ŠTETE; ILI 4) GUBITAK POSLA, PRIHODA, DOBROG GLASA ILI OČEKIVANIH UŠTEDA.**

SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA NAVEDENE ZEMLJE:

AUSTRIJA

Propisi u ovoj Izjavi o ograničenom jamstvu zamjenjuju sva primjenjiva zakonska jamstva.

Što je pokriveno ovim jamstvom: *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu u prvom*

paragrafu ovog odjeljka:

Jamstvo za IBM Stroj pokriva funkcionalnost Stroja kod normalne upotrebe i sukladnost Stroja s njegovim tehničkim specifikacijama.

Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:

Granični period za potrošače koji prekrše jamstvo je najmanje zakonski period. U slučaju da IBM ili prodavač nisu u stanju popraviti neki IBM Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

Drugi paragraf se ne primjenjuje.

Što će IBM napraviti da ispravi probleme: *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Za vrijeme jamstvenog razdoblja, IBM će isplatiti nadoknadu za pokrivanje vaših troškova nastalih zbog transporta pokvarenog Stroja IBM-u.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči IBM prijevarom ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:

IBM-ova odgovornost u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obaveza zbog grubog nehata.

EGIPAT

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje stavak 2 ovog odjeljka:*

što se tiče drugih izravnih šteta, odgovornost IBM-a je ograničena na ukupni iznos koji ste platili za Stroj koji je predmetom potraživanja. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licencni Interni Kod ("LIC").

Primjenjivost na dobavljače i trgovce (nepromijenjeno).

FRANCUSKA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

U takvim slučajevima, bez obzira na osnovu po kojoj imate pravo na potraživanje odštete od IBM-a, IBM nije odgovoran za ništa drugo osim: (stavak 1 i 2 ostaju nepromijenjeni).

NJEMAČKA

Što je pokriveno ovim jamstvom: *Sljedeće zamjenjuje prvu rečenicu u prvom paragrafu ovog odjeljka:*

Jamstvo za IBM Stroj pokriva funkcionalnost Stroja kod normalne upotrebe i sukladnost Stroja s njegovim tehničkim specifikacijama.

Sljedeći paragrafi se dodaju ovom odjeljku:

Najkraći jamstveni period za Strojve je dvanaest mjeseci. U slučaju da IBM ili prodavač nisu u stanju popraviti neki IBM Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

Drugi paragraf se ne primjenjuje.

Što će IBM napraviti da ispravi probleme: *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Za vrijeme jamstvenog roka, prijevoz Stroja u kvaru do IBM servisa ide na trošak IBM-a.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči IBM prijevarom ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

Sljedeća rečenica se dodaje na kraj stavka 2:

IBM-ova odgovornost u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obaveza zbog grubog nehata.

MADŽARSKA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje na kraj ovog odlomka:*

Ograničenje i izuzetak koji su ovdje navedeni se neće primjenjivati na odgovornost za kršenje ugovora uz štete po život, fizičku dobrobit ili zdravlje, koje su uzrokovane namjerno, grubim nemarom ili kriminalnim činom.

Stranke prihvaćaju ograničenja odgovornosti kao važeće izjave i izjavljuju da Odjeljak 314.(2) madžarskog civilnog koda vrijedi kao cijena nabave, kao i druge prednosti koje proizlaze iz prisutne Izjave o ograničenom jamstvu.

IRSKA

Što je pokriveno ovim jamstvom: *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Osim izričito spomenutih prava u ovim općim uvjetima isključuju se svi zakonski uvjeti, čak i jamstva koje se ne podrazumijevaju, ali ne odričući prava na jamstva koja proizilaze iz "Sale of Goods Act 1893" i "Sale of Goods and Supply of Services Act 1980".

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, izostanak ili nemar sa strane IBM-a, a u vezi sa ili u odnosu na predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u dijelu u kojem je IBM pravno odgovoran prema vama, bilo po ugovoru ili djelu. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili doprinose istom gubitku ili šteti će biti tretiran kao jedan Default koji se desio na dan kad se desio zadnji takav Default.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od IBM-a.

Ovaj odjeljak postavlja opseg IBM-ove odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. IBM prihvaća neograničenu odgovornost za smrt ili tjelesnu ozljedu uzrokovanu propustom IBM-a
2. U skladu s dolje navedenim **Stavkama za koje IBM nije odgovoran**, IBM neće prihvatiti neograničenu odgovornost za fizičku štetu na vašem opipljivom vlasništvu koja je rezultat nemara IBM-a.
3. Osim kako je navedeno u stavkama 1 i 2 gore, IBM-ova potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default neće niti u kojem slučaju premašiti iznos od 1) EUR 125.000 ili 2) 125% od iznosa koji ste platili za Stroj koji je izravno u vezi s Default-om.

Stavke za koje IBM nije odgovoran

Osim u vezi odgovornosti koja se navodi u stavci 1 gore, IBM, njegovi dobavljači ili preprodavači nisu niti pod kojim okolnostima odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su obaviješteni o mogućnosti dešavanja takvih gubitaka:

1. gubitak ili oštećenje podataka;
2. specijalni, neizravni ili posljedični gubitak; ili
3. gubitak dobiti, posla, prihoda, dobrog glasa ili predviđenih ušteda.

SLOVAČKA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje na kraj zadnjeg paragrafa:*

Ograničenja se primjenjuju do opsega u kojem nisu zabranjena prema §§ 373-386 slovačkog trgovačkog koda.

JUŽNA AFRIKA, NAMIBIJA, BOTSWANA, LESOTO I SWAZILAND

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Sva odgovornost IBM-a prema vama zbog stvarnih šteta proizašlih u svim situacijama neizvršavanja obaveze od strane IBM-a u odnosu na predmetnu stvar ove Izjave o jamstvu bit će ograničena na troškove koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja od IBM-a.

UJEDINJENO KRALJEVSTVO

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje uvjete ovog odjeljka u cijelosti:*

Za svrhe ovog odjeljka, "Default" znači bilo koji čin, izjavu, izostanak ili nemar sa strane IBM-a, a u vezi sa ili u odnosu na predmet ove Izjave o ograničenom jamstvu, u dijelu u kojem je IBM pravno odgovoran prema vama, bilo po ugovoru ili djelu. Broj Defaulta koji zajedno rezultiraju ili doprinose istom gubitku ili šteti će biti tretiran kao jedan Default.

U nekim slučajevima, zbog Defaulta, imate pravo na odštetu od IBM-a.

Ovaj odjeljak postavlja opseg IBM-ove odgovornosti i vaš pravni lijek.

1. IBM će prihvatiti neograničenu odgovornost za:
 - a. smrt ili osobnu ozljedu uzrokovanu nemarom IBM-a; i

- b. kršenje IBM-ovih obaveza prema Odjeljku 12 Zakona o Prodaji dobara iz 1979. ili Odjeljku 2 Zakona o Isporuci roba i usluga iz 1982 ili bilo kojim zakonskim izmjenama bilo kojeg od tih Odjeljaka.
2. IBM će prihvatiti neograničenu odgovornost, uvijek predmet dolje navedene **Stavke za koje IBM nije odgovoran**, za fizičku štetu na vašem osobnom vlasništvu kao rezultat propusta IBM-a.
3. IBM-ova potpuna odgovornost za stvarne štete za bilo koji Default neće niti u kojem slučaju, osim onih navedenih u stavkama 1 i 2 gore, premašiti iznos od 1) 75.000 funti sterlina ili 2) 125% od ukupne plaćene prodajne cijene ili troškova za Stroj koji se izravno odnosi na Default.

Ta ograničenja se također odnose i na IBM-ove dobavljače i preprodavače. Ona izražavaju maksimum za koje su IBM i takvi dobavljači i preprodavači kolektivno odgovorni.

Stavke za koje IBM nije odgovoran

Osim u vezi odgovornosti koja se navodi u stavci 1 gore, IBM, njegovi dobavljači ili preprodavači nisu niti pod kojim okolnostima odgovorni za bilo što od sljedećeg, čak i ako su obaviješteni o mogućnosti dešavanja takvih gubitaka:

1. gubitak ili oštećenje podataka;
2. specijalni, neizravni ili posljedični gubitak; ili
3. gubitak dobiti, posla, prihoda, dobrog glasa ili predviđenih ušteda.

Dio 3 - Informacije o jamstvu

Ovaj Dio 3 sadrži informacije koje se odnose na jamstvo koje vrijedi za vaš Stroj, uključujući jamstveni period i tip jamstvenog servisa koji IBM osigurava.

Jamstveni period

Jamstveni period se razlikuje po zemljama ili regijama i naveden je u donjoj tablici.
NAPOMENA: "Regija" znači ili Hong Kong ili Macau, Posebne administrativne regije u Kini.

Jamstveni period od 3 godine za dijelove i 1 godine za rad znači da će IBM osigurati jamstveni servis bez naplate za:

- a. dijelove i rad za vrijeme prve godine jamstvenog perioda; i b. samo za dijelove, na bazi zamjene, u u drugoj i trećoj godini jamstvenog perioda. IBM će zaračunati svaki rad koji je izvršen radi popravka ili zamjene u drugoj i trećoj godini jamstvenog perioda.

Tip stroja	Zemlja ili regija kupovine	Jamstveni period	Tipovi jamstvenog servisa
1866	USA, Kanada, Meksiko, Brazil i Australija	Dijelovi i rad - 3 godine	6
		Baterijski uložak - 1 godina	1
	Japan	Dijelovi i rad - 1 godina	6
		Baterijski uložak - 1 godina	1
	Drugi	Dijelovi i rad - 3 godine	7
		Baterijski uložak - 1 godina	1
1867	Sve	Dijelovi i rad - 3 godine	5
		Baterijski uložak - 1 godina	1
1868	USA	Dijelovi i rad - 1 godina	6
		Baterijski uložak - 1 godina	1
	Drugi	Dijelovi i rad - 1 godina	7
		Baterijski uložak - 1 godina	1
1869	US	Dijelovi i rad - 3 godine	6
		Baterijski uložak - 1 godina	1

Tipovi jamstvenog servisa

Ako je potrebno, IBM omogućuje usluge popravaka i zamjene, ovisno o tipu jamstvenog servisa specificiranog za vaš Stroj u gornjoj tablici i kako je dolje opisano. Jamstveni servis može dati i vaš prodavač ako mu je IBM odobrio da izvodi jamstveni servis. Raspored servisa će zavisiti o vremenu vašeg poziva i o dostupnosti dijelova. Razine servisa imaju svoja vremena odgovora i nisu zajamčene. Navedena razina jamstvenog servisa možda neće biti dostupna na svim mjestima u svijetu, uz mogućnost dodatnih naplata izvan IBM-ovih normalnih servisnih područja, kontaktirajte vašeg lokalnog IBM predstavnika ili vašeg prodavača radi specifičnih informacija za vašu zemlju i lokaciju.

1. Servis za Korisnički zamjenjivu jedinicu ("CRU")

IBM vam omogućuje zamjenske CRU-e koje sami instalirate. Informacije za CRU i upute za zamjenu su otpremljene s vašim Strojem i dostupne su od IBM-a na vaš zahtjev u bilo kojem trenutku. Instalacija Tier 1 CRU-a vaša je odgovornost. Ako IBM instaliran Tier 1 CRU na vaš zahtjev, takva instalacija će biti naplaćena. Tier 2 CRU možete instalirati sami ili zahtijevati od IBM-a da ga instalira, bez dodatne naplate, pod tipom jamstvenog servisa određenog za vaš Stroj. IBM specificira u materijalima otpremljenim sa zamjenskim CRU-om da li pokvareni CRU mora biti vraćen IBM-u. Kada se zahtijeva povratak, 1) upute o povratku i spremnik su

otpremljeni zajedno sa zamjenskim CRU-om i 2) zamjenski CRU vam može biti naplaćen ako IBM ne primi pokvareni CRU u roku od 30 dana od dana vašeg primitka zamjenskog dijela.

2. Servis na licu mjesta

IBM ili vaš prodavač će ili popraviti ili zamijeniti pokvareni Stroj na vašoj lokaciji i provjeriti njegov rad. Vi morate osigurati prikladan radni prostor u kojem se IBM stroj može rastaviti i ponovno sastaviti. Prostor mora biti čist, dobro osvijetljen i prikladan za navedenu svrhu. Za neke Strojve, određeni popravci mogu zahtijevati slanje Stroja u IBM servisni centar.

3. Servis uz pomoć dostavljača ili baze *

Vi odspajate pokvareni Stroj i predajte ga dostavi koju organizira IBM. IBM će vam dostaviti spremnik u kojem možete vratiti vaš Stroj u određeni servisni centar. Dostavljač će preuzeti vaš Stroj i isporučiti ga u određeni servisni centar. Nakon njegovog popravka ili zamjene, IBM će urediti povratnu isporuku Stroja na vašu lokaciju. Vi ste odgovorni za instalaciju i provjeru rada Stroja.

4. Servis sa Korisničkom ili Poštanskom dostavom

Vi radite dostavu ili poštansku isporuku po specificacijama IBM-a (uz plaćenu poštarinu, osim ako IBM ne specificira drugačije) odgovarajuće pakiranog pokvarenog Stroja na lokaciju koju odredi IBM. Nakon što IBM popravi ili zamijeni Stroj, IBM će ga prirediti tako da ga vi možete podignuti ili kod servisa s Poštanskom dostavom, IBM će vam ga vratiti na vlastiti trošak, osim ako IBM ne navede drukčije. Vi ste odgovorni za instalaciju i provjeru rada Stroja.

5. CRU i servis na licu mjesta

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 2 (pogledajte gore).

6. CRU i Servis uz pomoć dostavljača ili baze

Ovaj tip jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 3 (pogledajte gore).

7. CRU i Servis sa Korisničkom ili Poštanskom dostavom

Ovaj tip Jamstvenog servisa je kombinacija Tipa 1 i Tipa 4 (pogledajte gore).

Kada je izlistan tip jamstvenog servisa 5, 6 ili 7, IBM će odrediti koji je tip jamsatvenog servisa prikladan za popravak.

* Ovaj tip servisa se u nekim zemljama naziva ThinkPad EasyServ ili EasyServ.

Web stranica Jamstva za IBM Strojve na

http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ daje pregled IBM-ovih Ograničenih jamstava za Strojve, Rječnik IBM definicija, Često postavljana pitanja (FAQ) i Podršku za proizvod (Stroj) na svjetskoj razini, s vezama na stranice Podrške za proizvod. **IBM Izjava o ograničenom jamstvu je također dostupna na ovoj stranici na 29 jezika.**

Da bi dobili jamstveni servis kontaktirajte IBM ili vašeg IBM prodavača. U Kanadi i Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378). U drugim zemljama, pogledajte dolje navedene telefonske brojeve.

Lista telefonskih brojeva širom svijeta

Telefonski brojevi se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti. Za kontaktni telefonski broj jamstvenog servisa u zemlji koja nije navedena na dolje navedenoj listi, kontaktirajte IBM u toj zemlji ili posjetite <http://www.ibm.com/pc/support/> i kliknite **Telefonska lista podrške** za trenutni popis telefonskih brojeva.

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Afrika	Afrika: +44(0)1475 555 055 Južna Afrika: +27 11 3028888 0800110756 Centralna Afrika: kontaktirajte najbližeg IBM poslovnog partnera
Argentina	0800-666-0011
Australija	131-426
Austrija	+43-1-24592-5901
Belgija	nizozemski: 02-210 9820 francuski: 02-210 9800
Bolivija	0800-0189
Brazil	55-11-3889-8986
Kanada	engleski/francuski: 1-800-565-3344 U Torontu: 416-383-3344
Čile	800-224-488
Kina	800 810 1818
Kina (Hong Kong i S.A.R.)	Kućni PC: 852 2825 7799 Komersijalni PC: 852 8205 0333 ThinkPad i WorkPad: 852 2825 6580
Kolumbija	1-800-912-3021
Kostarika	284-3911
Cipar	+357-22-841100
Češka Republika	+420-2-7213-1316
Danska	4520-8200
Dominikanska Republika	566-4755 566-5161 ext 8201 Besplatni poziv u Dominikanskoj Republici: 1-200-1929
Ekvador	1-800-426911

Zemlja ili regija	Telefonski broj
El Salvador	250-5696
Estonija	+386-61-1796-699
Finska	+358-9-459-6960
Francuska	+33-238-557-450
Njemačka	+49-7032-15-49201
Grčka	+30-210-680-1700
Gvatemala	335-8490
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234
Mađarska	+36-1-382-5720
Indija	1600-44-6666
Indonezija	800-140-3555
Irska	+353-(0)1-815-9200
Italija	+39-02-7031-6101
Japan	ThinkPad: 0120-887-874* Međunarodni pozivi: +81-46-266-4724
Koreja	82-2-3284-1500
Latvija	+386-61-1796-699
Litva	+386-61-1796-699
Luksemburg	+352-298-977-5063
Malezija	1800-88-8558
Malta	+356-23-4175
Meksiko	001-866-434-2080
Srednji Istok	+44(0)1475 555 055
Nizozemska	+31-20-514-5770
Novi Zeland	0800-446-149
Nikaragva	255-6658
Norveška	NetVista, ThinkCenter i ThinkPad: +47 6699 8960 Svi proizvodi: +47 815 21550
Panama	206-6047
Peru	0-800-50-866
Filipini	1800-1888-1426
Poljska	+48-22-878-6999

Zemlja ili regija	Telefonski broj
Portugal	+351-21-892-7147
Ruska Federacija	+7-095-940-2000
Singapur	1800-3172-888
Slovačka	+421-2-4954-1217
Slovenija	+386-1-5830-050
Španjolska	+34-91-714-7983
Šri Lanka	+94-11-2448-442 +94-11-2421-066 +94-11-2493-500
Švedska	+46-8-477-4420
Švicarska	+41-58-333-0971
Tajvan	886-2-8723-9799
Tajland	1-800-299-229
Turska	00800-211-4032 +90-212-317-1760
Ujedinjeno Kraljevstvo	+44-1475-555-055
Sjedinjene Države	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Urugvaj	000-411-005-6649
Venecuela	0-800-100-2011
Vijetnam	Ho Chi Minh: (848) 824-1474 Hanoi: (844) 842-6316

Bilješka: * Poziv na ovaj broj odgovorit će promptom glasa na japanskom jeziku. Za telefonsku podršku na engleskom molimo pričekajte da završi odgovor na japanskom, a tada će se javiti operater. Zatražite "English support please," i vaš poziv će biti prebačen operateru za podršku na engleskom jeziku.

Dodatak jamstvu za Meksiko

Ovaj dodatak se smatra dijelom IBM-ove Izjave o ograničenom jamstvu i ima učinka samo i isključivo za proizvode koji se prodaju i distribuiraju unutar teritorija Saveznih Meksičkih Država. U slučaju sukoba primjenjuju se uvjeti iz ovog dodatka.

Svi softverski programi koji su prednapunjeni u opremi će imati samo trideset (30) dana jamstvo za greške u instalaciji, počevši s datumom kupovine. IBM nije odgovoran za informacije u takvim softverskim programima i/ili bilo kojim dodatnim softverskim programima koje ste vi instalirali ili su instalirani nakon kupovine proizvoda.

Servisi koji su prema jamstvu besplatni će biti naplaćeni krajnjem korisniku, nakon autorizacije.

U slučaju da je potreban popravak dok je proizvod pod jamstvom, nazovite Centar za podršku na 001-866-434-2080, gdje će vas uputiti na najbliži Ovlašteni servisni centar. Ako u vašem gradu ili lokaciji ili 80 km od vašeg grada ili lokacije ne postoji Ovlašteni servisni centar, jamstvo uključuje razumne troškove dostave koji se odnose na prijevoz proizvoda do našeg najbližeg Ovlaštenog servisnog centra. Molimo nazovite najbliži Ovlašteni servisni centar da dobijete potrebna odobrenja ili informacije koje se tiču otpreme proizvoda i adrese za otpremu.

Da dobijete listu Ovlaštenih servisnih centara, pogledajte:
www.pc.ibm.com/la/centros_de_servicio/servicio_mexico/servicio_mexico.html

IBM de México, Manufactura y Tecnología, S. A. de C. V.
Camino a El Castillo 2200
El Salto, Jalisco
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Dodatak C. Korisnički zamjenjive jedinice (CRU-ovi)

Korisničke zamjenjive jedinice (CRU-ovi)

Za vaše ThinkPad računalo, sljedeći dijelovi su dijelovi namijenjeni za Korisnički zamjenjivu jedinicu (CRU).

Dolje su izlistani CRU-ovi i dokumentacija gdje su locirane upute za uklanjanje/zamjenu.

	Vodič za servis i rješavanje problema	Poster postavki	Pristup IBM-u	Online priručnik za održavanje hardvera	Online Video
Red 1 CRU-ovi					
Baterija	X		X	X	X
AC adaptor i kabel napajanja		X			
Trackpoint kapica		X	X		
Pogon tvrdog diska	X		X	X	X
Kabel telefonske linije		X			
Memorija		X	X	X	X
Digitalizatorska olovka tableta		X	X		
Preklopni nosač	X			X	X
Red 2 CRU-ovi					
Komunikacijska Daughter kartica			X	X	X
Mini-PCI kartica			X	X	X
Tipkovnica			X	X	X

Upute za zamjenu CRU-ova možete naći u Pristup IBM-u, vašoj priručnoj pomoći. Da bi pokrenuli Pristup IBM-u pritisnite plavi gumb Pristup IBM-u na vašem ThinkPadu.

Ako ne možete pristupiti ovim uputama ili ako imate poteškoća sa zamjenom CRU-a, možete koristiti bilo koji od sljedećih dodatnih resursa:

- Priručnik Online održavanje hardvera i Online video su dostupni na Web stranici IBM Podrške
<http://www.ibm.com/pc/support/site.wss/document.do?lnnodocid=part-video>
- IBM Centar za podršku. Za telefonski broj Centra za podršku u vašoj zemlji ili regiji pogledajte “Lista telefonskih brojeva širom svijeta” na stranici 66.

Dodatak D. Napomene

Ova je publikacija izrađena za proizvode i usluge koje se nude u SAD.

IBM ne mora proizvode, usluge i funkcije opisane u ovom dokumentu ponuditi i u drugim državama. Posavjetujte se s lokalnim IBM predstavnikom u vezi informacija o proizvodima i uslugama koje se mogu nabaviti u vašem području. Nijedno upućivanje ili pozivanje na neki IBM proizvod, program ili uslugu ne znači da se mogu koristiti samo IBM proizvodi, programi ili usluge. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga se mogu koristiti, ako ne povređuju neko IBM-ovo intelektualno pravo vlasništva. Dakako, korisnikova je odgovornost da procijeni i provjeri operacije za svaki ne-IBM proizvod, program ili uslugu.

IBM može imati patente ili zahtjeve koji čekaju na patent, a koji pokrivaju materijal opisan u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta ne daje vam nikakvu dozvolu za korištenje tih patenata. Upite o licenci možete poslati, u pismenom obliku, na:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

Obrađivanje datumskih podataka

Ovaj IBM hardverski proizvod i IBM softverski proizvodi koji su u paketu s njim, su napravljeni tako da, ako se koriste u skladu s njima pripadajućom dokumentacijom, ispravno obrađuju datumske podatke u i između 20-tog i 21-og stoljeća, uz uvjet da svi drugi proizvodi (na primjer, softver, hardver i firmver) koji se koriste s njim ispravno s njim izmjenjuju točne datumske podatke.

IBM ne može preuzeti odgovornost za sposobnost obrađivanja datumskih podataka kod ne-IBM proizvoda, čak i ako su ti proizvodi predinstalirani ili na neki drugi način distribuirani od IBM-a. Trebate kontaktirati prodavače koji su odgovorni za te proizvode da odredite sposobnosti njihovih proizvoda i da ih ažurirate ako je potrebno. Ovaj IBM hardverski proizvod ne može spriječiti greške koje se mogu pojaviti ako softver, nadogradnje ili periferni uređaji koje koristite ili s kojima izmjenjujete podatke ne obrađuju datumske podatke ispravno.

Ovo je Očitovanje o spremnosti za godinu 2000.

Reference na adrese Web stranica

Svako pozivanje u ovoj publikaciji na ne-IBM Web stranice je u svrhu boljeg informiranja i pomoći korisniku i ni na koji način ne služi u svrhu promicanja tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala sadržanih u ovom IBM proizvodu, a upotreba tih Web stranica je isključivo vaša odgovornost.

Napomene o elektronskom isijavanju

Federal Communications Commission (FCC) izjava
IBM ThinkPad X40, tip stroja 1866, 1867, 1868 i 1869

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne interferencije u radio komunikacijama. Međutim, nema jamstva da interferencije neće nastati u određenim instalacijama. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi tako da se oprema isključi i ponovno uključi, korisnik može otkloniti smetnje tako što će poduzeti jednu ili više od navedenih mjera:

- Reorijentirati ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim prodavačem IBM-a ili predstavnikom IBM servisa oko pomoći.

Da bi se radilo u skladu s FCC ograničenjima za emitiranje, moraju se koristiti ispravno izolirani i uzemljeni kablovi i konektori. Odgovarajući kablovi i konektori se mogu nabaviti od ovlaštenih IBM prodavača. IBM nije odgovoran za bilo koje radio ili televizijske interferencije koje su uzrokovane upotrebom drugih, nepreporučenih kablova i konektora ili su uzrokovane neovlaštenim promjenama i preinakama na opremi. Neovlaštene promjene ili modifikacije mogu poništiti ovlaštenje korisnika da djeluje na opremu.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC Pravilnika. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može izazvati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti bilo koje primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjene operacije.

Odgovorna stranka:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefon 1-919-543-2193

 Testirano na sukladnost
s FCC standardima

ZA KUĆNU ILI UREDSKU UPOTREBU

Izjava o sukladnosti za emisiju Klase B

Ovaj digitalni aparat Klase B je u skladu s kanadskim ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conform à la norme NMB-003 du Canada.

Izjava o sukladnosti prema direktivi Evropske Unije

Ovaj proizvod je u skladu s mjerama zaštite koje je utvrdilo Vijeće Europske Unije u uputi 89/336/EEC o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za nezadovoljavanje propisa o zaštiti ako je to posljedica nepreporučenih preinaka, uključujući i ugradnju ne-IBM opcijских kartica.

Ovaj proizvod zadovoljava ograničenja Klase B od EN 55022.

Zahtjevi napomene o proizvodu

Sljedeća napomena se odnosi na strojeve koji su opremljeni i sa DVD i sa TV funkcijom:

Ovaj proizvod sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava koja je zaštićena primjenom načina patentiranja za određene U.S. patente i druga prava intelektualnog vlasništva koja posjeduje Macrovision Corporation i drugi vlasnici prava. Upotreba ove tehnologije za zaštitu kopiranja mora biti odobrena od Macrovision Corporation i namijenjena je samo za kućnu i drugu ograničenu upotrebu, ako nije drukčije odobreno od Macrovision Corporation. Rastavljanje je zabranjeno.

Napomene u vezi zaštite okoline za Japan

Skupljanje i recikliranje zastarjelih računala

Ako ste zaposlenik poduzeća i trebate odložiti računalo koje je vlasništvo poduzeća, morate to napraviti u skladu sa Zakonom za poticanje efektivnog iskorištenja resursa. Računala su svrstana u kategoriju industrijskog otpada. Računalo treba propisno odložiti poduzeće za zbrinjavanje industrijskog otpada koje za to ima odobrenje od lokalnih vlasti. U skladu sa Zakonom za poticanje efektivnog iskorištavanja resursa, IBM Japan

omogućuje (kroz svoje Usluge skupljanja i recikliranja PC-a) skupljanje, ponovnu upotrebu i recikliranje zastarjelih računala. Za detalje, posjetite IBM Web stranicu na www.ibm.com/jp/pc/service/recycle

Sukladno Zakonu za poticanje efektivnog iskorištavanja resursa, skupljanje i recikliranje računala u kućnoj upotrebi započelo je od strane proizvođača 1. listopada, 2003. godine. Za detalje, posjetite IBM Web stranicu na: <http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal.html>

Odlaganje komponente ThinkPad računala koja sadrži teške metale

Štampana ploča u ThinkPad računalu sadrži teški metal. (Na štampanoj ploči se koristi lemljenje s olovom.) Da bi propisno zbrinuli iskorištenu štampanu ploču, slijedite upute u Skupljanje i recikliranje iskorištenog ThinkPad računala.

Zbrinjavanje iskorištene litijum baterije

Litijum baterija u obliku gumba je instalirana na sistemskoj ploči vašeg ThinkPad računala, kao rezerva za glavnu bateriju.

Ako ju želite zamijeniti s novom, kontaktirajte mjesto gdje ste kupili računalo ili IBM-ov servis. Ako ste ju zamijenili sami i želite se riješiti iskorištene litijum baterije, izolirajte ju plastičnom trakom, kontaktirajte mjesto kupovine i slijedite upute.

Ako koristite ThinkPad računalo kod kuće i trebate se riješiti litijum baterije, morate to napraviti u skladu s lokalnim propisima i pravilima.

Rukovanje iskorištenim ThinkPad punjivim baterijskim uloškom

Vaše ThinkPad računalo ima litijum ionski baterijski uložak ili nikel metalni hidrid baterijski uložak. Ako trebate odložiti baterijski uložak, kontaktirajte odgovarajuću osobu u IBM prodaji, servisu ili marketingu i slijedite upute koje vam prosljedi ta osoba. Također možete vidjeti upute na <http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery/>

Ponuda za IBM Lotus softver

O ponudi: Kao kvalificirani korisnik IBM osobnog računala, dobit ćete jednu, ograničenu licencu za Lotus Notes “samostalnog” klijenta. Ova licenca vam daje ovlaštenje za instalaciju i upotrebu ovog softvera na vašem novom IBM osobnom računalu upotrebom jedne od sljedećih opcija:

- **Medij za taj softver nije uključen u ovu ponudu. Ako još nemate odgovarajući Lotus Notes Client**, možete naručiti CD i instalirati softver na vaše računalo.** Za naručivanje koristite jednu od metoda izlistanih na sljedećoj stranici.
- **Ako već imate licencnu kopiju softvera**, imate pravo napraviti i koristiti jednu dodatnu kopiju softvera koji imate.

O IBM Lotus Notesu: S vašim samostalnim Notes klijentom, ograničene upotrebe, možete integrirati vaše vrijedne poruke, resurse za upravljanje skupnim i osobnim informacijama (PIM) —kao što su e-pošta, kalendar, popis zadataka — uz mogućnost pristupa do tih informacija i za vrijeme povezanosti ili nepovezanosti na vašu mrežu. Licenca za samostalni ne uključuje pravo pristupa do bilo kojih IBM Lotus Domino poslužitelja; ipak ta licenca za samostalni se može nadograditi na punu Notes licencu po smanjenoj cijeni. Za više informacija posjetite <http://www.lotus.com/notes>.

Korisnička podrška: Za informacije o podršci i telefonske brojeve za pomoć kod početne instalacije softvera, posjetite <http://www.pc.ibm.com/support>. Da bi kupili širu tehničku podršku, izvan ove početne instalacijske podrške, posjetite <http://www.lotus.com/passport>.

Međunarodni ugovor o licenci za programe: Softver za koji dobijete licencu po ovoj ponudi ne sadrži nadogradnje softvera ili tehničku podršku i podložan je uvjetima i terminima IBM Međunarodnog ugovora za programske licence (IPLA) koji je pridružen ovom softveru. Vaša upotreba Lotus Notes programa opisanog u ovoj ponudi predstavlja prihvatanje uvjeta ove Ponude i IPLA. Za dodatne informacije koje se tiču IBM IPLA, posjetite <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf>. Ti programi nisu za preprodaju.

Dokaz o vlasništvu: Dokaz o kupovini vašeg IBM osobnog računala, kao i ova Ponuda se moraju čuvati, jer predstavljaju vaš dokaz o vlasništvu.

Kupovanje nadogradnji, dodatnih licenci i tehničke podrške

Nadogradnje softvera i tehnička podrška se mogu nabaviti, uz nadoknadu, preko programa IBM Preporučene prednosti. Za informacije o kupovini dodatnih licenci za Notes, SmartSuite ili druge Lotus proizvode posjetite <http://www.ibm.com> ili <http://www.lotus.com/passport>.

Za naručivanje CD-a:

****Važno:** Prema ovoj Ponudi, možete naručiti jedan CD medij po licenci. Trebat ćete dostaviti 7-znamenasti serijski broj novog IBM osobnog računala koje ste kupili. CD se dostavlja besplatno; međutim, mogu postojati troškovi zbog otpreme, carine i poreza, ovisno o lokalnim propisima. Molimo dozvolite 10 do 20 radnih dana od primitka vašeg zahtjeva za isporuku.

—U SAD ili Kanadi:

Nazovite 800-690-3899

—U zemljama Latinske Amerike:

Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

501 Innovation Avenue

Morrisville, NC, USA 27560

Faks: 919-405-4495

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:
Smartsuite_ibm@modusmedia.com

–U **zemljama Evrope:**

Preko Interneta: <http://ibm.modusmedia.co.uk>

Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

P.O. Box 3118

Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

ibm_smartsuite@modusmedia.com

–U **zemljama Pacifičke Azije:**

Preko Interneta: <http://smartsuite.modusmedia.com>

Poštanska adresa:

IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program

Modus Media International

eFulfillment Solution Center

750 Chai Chee Road

#03-10/14, Technopark at Chai Chee,

Singapore 469000

Faks: +65 6448 5830

Da bi se raspitali o narudžbi, kontaktirajte:

Smartsuiteapac@modusmedia.com

Zaštitni znaci

Sljedeći termini su zaštitni znaci IBM Corporation u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama:

IBM	Rescue and Recovery
IBM (logo)	ThinkPad
IBM Lotus Notes	TrackPoint
IBM Lotus Domino	Ultrabay
Lotus	UltraNav
PS/2	

Microsoft i Windows su zaštitni znaci Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama.

Intel, Pentium i Intel SpeedStep su zaštitni znaci od Intel Corporation u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama. (Za potpunu listu Intel zaštitnih znakova, pogledajte www.intel.com/sites/corporate/tradmarx.htm)

Ostala imena tvrtki, proizvoda ili usluga su trgovački ili zaštitni znaci ili oznake usluga drugih.

Indeks

B

baterija

Baterija za produljeni životni

vijek 34

problemi 24

zamjena 32

bežično

međuoperabilnost 43

BIOS Setup Utility 28

Č

čišćenje računala 10

čitač otiska prsta

njega 9

problemi provjere autentičnosti 26

D

dijagnosticiranje problema 12

Disketa za postupak obnavljanja 29

E

ekran računala 23

G

greške bez poruka 16

J

jamstvo

informacije 47, 71

K

Korisnički zamjenjiva jedinica

(CRU) 71

lista dijelova 71

zamjena 64

L

lokacije 2

lozinka

postavljanje 7

problemi 18

M

memorijski uređaj, nadogradnja 30

N

Napomene o pravilima xvii

nošenje računala 6

O

obnavljanje predinstaliranog

softvera 29

okruženje 6

bežično 44

P

PC-Doctor za Windows 12

pogled srijeda 2

pogled straga 2

Pokretanje

problem 25

pomoć

i servis 40

preko Weba 40

širom svijeta 41

telefonom 40

poruke o greškama 12

postav

BIOS 28

konfiguracija 28

postavljanje konfiguracije 28

Pristup IBM-u xix

problem

Pokretanje 25

problemi

baterija 24

čitač otiska prsta 26

dijagnosticiranje 12

ekran računala 23

lozinka 18

prekidač napajanja 18

pripravnost 20

rješavanje problema 12

tipkovnica 18

tvrdi disk 25

upravljanje napajanjem 20

zamrznutost 20

problemi s prekidačem napajanja 18

problemi stanja pripravnosti 20

problemi zamrznutosti 20

Program za Obnavljanje proizvoda 29

R

rješavanje problema 12

S

savjeti za Digitalizatorsku olovku

tableta 7

savjeti za tablet način 7

savjeti, važni 6

specifikacije 5

svojstva 4

T

telefon, pomoć sa 40

tipkovnica

problemi 18

TrackPoint problemi 19

tvrdi disk

nadogradnja 30

problemi 25

U

upute o sigurnosti v

V

važni savjeti 6

W

Web, pomoć sa 40



Broj dijela: 39T2251

Tiskano u Kini

(1P) P/N: 39T2251

